



ΠΟΣΙΔΟΥΑΝΙΘ  
ΜΕΡΤΒΕΗΝΘΘ  
ΜΙΡΕΚΗΧΛ ΤΪΛΛ

Скончавшуся кому от православных, абие призывают сродницы его священника, иже пришед в дом, в немже мощи усопшаго лежат, и возложив епитрахиль, и вложив фимиам в кадильницу, кадит тело мертваго, и предстоящих, и начинает обычно:

### Лития.

**Диакон:** Благословї, владыко.

**Священник:** Благословѣн Бог наш всегда, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь. **И начинают сопредстоящи:** Святы́й Бо́же: Пресвятáя Трои́це: Отче наш: Священник: Яко Твое есть Цáрство: Чтец: Аминь.

### И абие поют тропари сия. Глас 4:

**С**о дѹхи праведных скончавшихся, / дѹшу раба Твоего [или рабы Твоея], Спасе, упокой, / сохраняя ю во блаженной жизни, / яже у Тебе, Человеколюбче.

В покоищи Твоем, Господи, / идеже вси святїи Твої упокоевáются, / упокой и дѹшу раба Твоего [или рабы Твоея], яко еди́н еси́ Человеколюбец.

**Слава:** Ты еси́ Бог сошедый во ад, и ўзы оковáнных разрешивый, / Сам и дѹшу раба Твоего [или рабы Твоея] упокой.

**И ныне:** Еди́на чїстая и непорочная Дѣво, Бо́га без семене рóждшая, / моли́ спастїся душі́ его́ [или ея́].

### Ектения.

**Диакон:** Помилуй нас, Бо́же, по велицей мїлости Твоей, молим Ти ся, услыши и помилуй.

**Лик:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении душі́ усопшаго раба Божия [или усопшия рабы Божия] (имярек), и о е́же простїтися ему́ [или ей] всякому прегрешению, вольному же и невольному.

Яко да Господь Бог учинит дѹшу его́ [или ея́], идеже праведнии упокояются.

По кончине кого-либо из [благочестивых] православных, родные его тотчас призывают священный клир. Придя же в дом, где лежит тело усопшего, священник облачается в белые епитрахиль и фелонь, диакон же в стихарь и орарь и входят туда, где лежит тело. Вложив фимиам в кадильницу, кадят тело умершего, и предстоящих, и начинают обычно:

### Заупокойная лития

**Диакон:** Благослови, владыка!

**Священник:** Благословен Бог наш всегда, ныне и присно, и во веки веков.

**Чтец:** Аминь. **Трисвятое.** Пресвятая Троица: **Отче наш:** Священник: Ибо Твое есть Царство: **Чтец:** Аминь.

### Тропари, глас 4

**С**о духами праведных скончавшихся / душу раба Твоего [или: рабы Твоей], Спаситель, упокой / сохраняя её в блаженной жизни, / той, что у Тебя, Человеколюбец.

В месте упокоения Твоем, Господи, / где все святые Твои обретают покой, / упокой и душу раба Твоего [или: рабы Твоей], / ибо Ты Один – Человеколюбец.

**Слава:** Ты – Бог наш, сошедший во ад / и мѹки узников прекративший, / Сам и душу раба Твоего [или: рабы Твоей] упокой.

**И ныне:** Единая чистая и непорочная Дева, / Бога во чреве носившая неизреченно, / ходатайствуй о спасении души раба Твоего [или: рабы Твоей].

### Ектения

**Диакон:** Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молимся Тебе, услышь и помилуй.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божия, Царства Небеснаго и оставления грехов его [или ея], у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Лик:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся.

**Лик:** Господи, помилуй.

**Священник глаголет молитву сию:**

**Б**оже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавый: Сам, Господи, упокой душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болезнь, печаль и воздыхание. Всякое согрешение, содеянное им [или ею] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости, яко несть человек, иже жив будет и не согрешит. Ты бо Един кроме греха, правда Твоя правда во веки, и слово Твое истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христе Боже наш, и Тебе славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

**Диакон:** Премудрость.

**Лик:** Честнейшую Херувим / и славнейшую без сравнения Серафим, / без исления Бога Слова рождшую, / сущую Богородицу, Тя величаем.

**Священник:** Слава Тебе, Христе Боже, упование наше, слава Тебе.

**Лик:** Слава, и ныне: Господи, помилуй. (3) Благословий.

**И абие бывает от священника сицевый отпуст:** Воскресий из мертвых, Христос, истинный Бог наш, молитвами

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит следующую молитву**

**Б**оже духов и всякой плоти, смерть поправый и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

**Диакон:** Премудрость!

**Хор:** Честью высшую Херувимов / и несравненно славнейшую Серафимов, / девственно Бога-Слово родившую, / истинную Богородицу – Тебя величаем.

**Священник:** Слава Тебе, Христе Боже, надежда наша, слава Тебе.

**Хор:** Слава, и ныне, Господи, помилуй. (3) Благослови.

**Священник говорит отпуст:** Воскресший из мертвых Христос, истинный Бог наш, по молитвам Пречистой Своей

Пречистыя Своея Матере, преподобных и богоносных отцев наших, и всех святых Своих, душу от нас представляшагося раба Своего [или представляшися рабы Своея] (имярек), в селениях святых вселит, и с праведными причтет, и нас помилует, яко Благ и Человеколюбец.

**Или иной:** Живыми и мертвыми обладая, воскресый из мертвых, Христос, истинный Бог наш, молитвами Пречистыя Своея Матере, святых славных и всехвальных Апостол, преподобных и богоносных отцев наших и всех святых, душу от нас представляшагося раба Своего [или представляшися рабы Своея] (имярек), в селениях праведных учинит, в недрах Авраама упокоит и с праведными причтет, и нас помилует, яко Благ и Человеколюбец.

**И аще убо готова суть вся, яже ко исходу, творит паки священник начало:** Благословен Бог наш всегда, ныне и присно и во веки веков. **И начинаем пети:** Святы́й Бо́же: со страхом, и всяким умилением. **И взявше мощи усопшаго, отходим в храм, предыдущим священником со свечами, диакону с кадильницею. Егда же придут в храм, мощи убо полагаются в паперти, [или в храме, якоже zde в велицей России обыче.]**

**И начинают псалом 90:**

**Ж**ивый в помощи Вышняго, в крове Бога небеснаго водворится. Речет Господеви: заступник мой еси и прибежище мое, Бог мой, и уповаю на Него. Яко Той избавит тя от сети ловчи, и от словесе мятежна, плещма Своима осенит тя, и под криле Его надеешися, оружием обыдет тя истина Его. Не убойшия от страха ночнаго, от стрелы летящия во дни, от вещи во тьме преходящия, от сряща и беса полуденнаго. Падет от страны твоей тысяща, и тьма одесную тебе, к тебе же не приблизится, обаче очима твоима смотриши и воздаяние грешников узриши. Яко Ты, Господи, упование мое; Вышняго положил еси прибежище твое. Не придет к тебе зло,

Матери, преподобных и богоносных отцов наших и всех святых Своих, душу от нас представившегося раба Своего [или представившейся рабы Своей] (имя), в селениях святых водворит, и к праведным причтет, а нас помилует, как Благой и Человеколюбец.

**В приходской практике:** Над живыми и мертвыми владычествующий), Воскресший из мертвых Христос, истинный Бог наш, по молитвам Пречистой Своей Матери, святых славных и всехвальных Апостолов, преподобных и богоносных отцов наших, и всех святых Своих, душу от нас представившегося раба Своего [или представившейся рабы Своей] (имя), в селениях праведных водворит, в недрах Авраама упокоит и к праведным сопричтет, а нас помилует, как Благой и Человеколюбец.

**И когда все готово к выходу, священник вновь произносит начальный возглас:** Благословен Бог наш, всегда, ныне и присно, и во веки веков. **И начинаем петь:** Святой Боже: со страхом и всяким умилением, и поем всю дорогу. **И подняв гроб с телом усопшего, все идут в храм в предшествии священников со свечами и диакона с кадилом. Когда же придут в храм, гроб с телом ставится в притворе, [или в центре храма, как принято ныне]. И начинают:**

**Псалом 90**

**Ж**ивущий помощью Всевышнего под кровом Бога небеснаго водворится. Скажет Господу: «Заступник мой Ты и прибежище мое, Бог мой и уповаю на Него». Ибо Он избавит тебя от сети ловцов и от вести тревожной. За плечами Своими сокроет тебя, и под крыльями Его будешь надеяться, – как оружие окружит тебя истина Его. Не убоишься от страха ночного, от стрелы, летящей днём; от опасности, во тьме блуждающей, от несчастья и демона полуденного. Падёт рядом с тобою тысяча, и десять тысяч справа от тебя, но к тебе не приблизятся. Только очами твоими посмотришь и воздаяние грешников увидишь. Ибо Ты, Господи, надежда моя! Всевышнего сделал ты прибежищем твоим.

и рана не приблизится телеси твоему, яко Ангелом Своим заповесть о тебе, сохранити тя во всех путех твоих. На руках возмут тя, да не когда преткнешоу о камень ногу твою; на аспида и василиска наступиши, и попереши льва и змия. Яко на Мя упова, и избавлю и; покрыю и, яко позна имя Моё. Воззовет ко Мне, и услышу его, с ним есмь в скорби, измю его и прославлю его, долготою дней исполню его и явлю ему спасение Моё.

### Непорочны.

**И посем вышшим гласом поют:**

**Б**лагословен еси, Господи, / научи мя оправданием Твоим.

Непорочнии в путь: / Аллилуиа.

**И поется первая статья непорочных, во глас 6: в концы же коегождо стиха поем: Аллилуиа.**

1. Блажени непорочнии в путь, / ходящие в законе Господни. / Аллилуиа.

2. Блажени испытующии свидения Его, / всем сердцем взыщут Его. / Аллилуиа.

**И прочее псалма:**

3. Не делающие бо беззакония / в путех Его ходиша.

4. Ты заповедал еси заповеди Твоя / сохранити зело.

5. Дабы исправилися путии мой, / сохранити оправдания Твоя.

6. Тогда не постыжуся, / внегда призрети ми на вся заповеди Твоя.

7. Исповемся Тебе в правости сердца, / внегда научити ми ся судьбам правды Твоея.

8. Оправдания Твоя сохраню, / не остави мене до зела.

9. В чесом исправит юнейший путь свой? / Внегда сохранити словеса Твоя.

10. Всем сердцем моим взысках Тебе, / не отрини мене от заповедей Твоих.

Не подступится к тебе зло, и бич не приблизится к шатру твоему, ибо Он Ангелам Своим заповедает о тебе сохранить тебя на всех путях твоих, – на руках понесут тебя, чтобы ты не споткнулся о камень ногою твоею. На аспида и василиска наступишь и попирать будешь льва и дракона. «Ибо на Меня он уповал, и избавлю его, прикрою его, ибо он познал имя Моё. Призовет Меня, и услышу его, с ним Я в скорби, избавлю его и прославлю его, долгоденствием исполню его и явлю ему спасение Моё».

### «Непорочны» (Кафизма 17)

**Хор поет высоким гласом:**

**Б**лагословен Ты, Господи, / научи меня повелениям Твоим.

Непорочные в пути: / Аллилуия.

**И поется первая статья «Непорочных» на 6 глас, с припевом к каждому стиху: Аллилуия.**

Блаженны непорочные в пути, / ходящие в законе Господнем. / Аллилуия.

Блаженны исследующие свидетельства Его, / всем сердцем они взыщут Его. / Аллилуия.

**И далее:**

Ибо не делающие беззакония / пошли по путям Его.

Ты заповедал заповеди Твои / сохранить твердо.

О, если бы направились пути мои / к сохранению повелений Твоих!

Тогда я не постыдился бы, / взирая на все заповеди Твои.

Я прославлю Тебя в правоте сердца, / когда научусь судам правды Твоей.

Повеления Твои сохраню; / не оставь меня до конца.

В чем исправит юноша путь свой? / В сохранении слов Твоих.

Всем сердцем моим я взыскал Тебя, / не отринь меня от заповедей Твоих.

11. В сердце моем скрыл словеса Твоя, / яко да не согрешу Тебѣ.
12. Благословѣн еси, Господи, / научи мя оправданием Твоим.
13. Устнама моима возвестих / вся судьбы уст Твоих.
14. На пути свидений Твоих насладихся, / яко о всяком богатстве.
15. В заповедех Твоих поглумлюся, / и уразумею пути Твоя.
16. Во оправданиях Твоих поучуся, / не забуду словес Твоих.
17. Воздаждь рабу Твоему, живи мя, / и сохраню словеса Твоя.
18. Открой очи мои, / и уразумею чудеса от закона Твоего.
19. Пришлец аз семь на земли, / не скрой от мене заповеди Твоя.
20. Возлюби, душа моя, / возжелати судьбы Твоя на всякое время.
21. Запретил еси гордым, / прокляти уклоняющиеся от заповедей Твоих.
22. Отымь от мене понос и уничижение, / яко свидений Твоих взысках.
23. Ибо седоша князи, и на мя клеветашу: / раб же Твой глумляшеся во оправданиях Твоих.
24. Ибо свидения Твоя поучение мое есть, / и совети мои оправдания Твоя.
25. Прильпе земли душа моя, / живи мя по словеси Твоему.
26. Пути моя возвестих, и услышал мя еси, / научи мя оправданием Твоим.
27. Путь оправданий Твоих вразуми ми, / и поглумлюся в чудесах Твоих.
28. Воздрема душа моя от уныния, / утверди мя в словесах Твоих.
29. Путь неправды отстави от мене, / и законом Твоим помилуй мя.
30. Путь истины изволих, / и судьбы Твоя не забых.

В сердце моем я скрыл изречения Твои, / чтобы не согрешить пред Тобою.

Благословен Ты, Господи, / научи меня повелениям Твоим.  
Устами моими я возвестил / все суды уст Твоих.

На пути свидетельств Твоих я насладился, / как во всяком богатстве.

О заповедях Твоих буду рассуждать / и уразумею пути Твои.  
В повеления Твои буду вникать, / не забуду слов Твоих.  
Воздай рабу Твоему, / оживи меня, и сохраню я слова Твои.  
Открой очи мои, и уразумею чудеса / из закона Твоего.

Поселенец я на земле: / не скрой от меня заповедей Твоих.

Возжелала душа моя стремиться / к судам Твоим во всякое время.

Ты укорил гордых; / прокляты уклоняющиеся от заповедей Твоих.

Сними с меня поношение и презрение, / ибо свидетельств Твоих я взыскал.

Ибо вот, сели князья и на меня клеветали, / раб же Твой рассуждал о повелениях Твоих.

Ибо и свидетельства Твои – занятие мое, / и советники мои – повеления Твои.

Приникла к земле душа моя; / оживи меня по слову Твоему.

Пути мои я возвестил, и Ты услышал меня; / научи меня повелениям Твоим.

Дай мне понять путь повелений Твоих, / и буду рассуждать о чудесах Твоих.

Задремала душа моя от нерадения: / укрепи меня в словах Твоих.

Путь неправды удали от меня / и законом Твоим помилуй меня.

Путь истины я избрал / и судов Твоих не забыл.

31. Прилепихся свидением Твоим, Господи, / не посрами менé.
32. Путь заповедей Твоих текóх, / егда расширил еси сердце моё.
33. Законоположи мне, Господи, путь оправданий Твоих, / и взыщу́ и вину.
34. Вразуми́ мя, и испытаю закон Твой, / и сохраню́ и всем сердцем моим.
35. Настави́ мя на стезю заповедей Твоих, / яко ту́ю восхотéх.
36. Приклони́ сердце моё во свидения Твоя, / а не в лихоимство.
37. Отврати́ очи мои, еже не видети суеты, / в пути Твоём живи́ мя.
38. Поста́ви рабу́ Твоему́ / сло́во Твоё в страх Твой.
39. Отыми́ поношение моё, еже непщевáх, / яко судьбы́ Твоя́ бла́ги.
40. Се возжелáх заповеди Твоя́, / в правде Твоей живи́ мя.
41. И да приидет на мя милость твоя́, Господи, / спасение Твоё по словеси́ Твоему́.
42. И отвещáю поношáющим ми сло́во, / яко уповáх на словеса́ Твоя́.
43. И не отыми́ от уст моих словесé истинна до зелá, / яко на судьбы́ Твоя́ уповáх.
44. И сохраню́ закон Твой вину́ / в век, и в век вéка.
45. И хождáх в широтé, / яко заповеди Твоя́ взыска́х.
46. И глаго́лах о свидениях Твоих / пред царí, и не стыдяхся.
47. И поучáхся в заповедех Твоих, / яже возлюбих зело́.
48. И воздвигóх рúце мои́ / к заповедем Твоим, яже возлюбих.
48. И глумля́хся / во оправданиях Твоих.

- Я прилепился к свидетельствам Твоим; / Господи, не постыди меня!
- Путь заповедей Твоих я пробежал, / когда Ты расширил сердце моё.
- Положи мне, Господи, законом путь повелений Твоих, / и буду искать его постоянно.
- Вразуми меня, и исследую закон Твой, / и сохраню его всем сердцем моим.
- Направь меня на стезю заповедей Твоих, / ибо я её возжелал.
- Склони сердце моё к свидетельствам Твоим, / а не к стяжательству.
- Отврати очи мои, чтобы не видеть суеты; / на пути Твоём оживи меня.
- Поставь рабу Твоему слово Твоё / в страх Твой.
- Удали поношение моё, которого я боюсь, / ибо суды Твои бла́ги.
- Вот, я возжелал заповедей Твоих, / в правде Твоей оживи меня.
- И да придёт на меня милость Твоя, Господи, / спасение Твоё по слову Твоему.
- И я отвечу поносящим меня слово, / ибо уповаю на слова Твои.
- И не отними от уст моих сло́ва истины до конца, / ибо на суды Твои я уповал.
- И буду хранить закон Твой всегда, / вовек и во век века.
- И ходил я на просторе, / ибо заповедей Твоих взыскал.
- И говорил о свидетельствах Твоих / пред царями и не стыдился.
- И упражнялся в заповедях Твоих, / которые возлюбил крепко.
- И поднял руки мои / к заповедям Твоим, которые возлюбил.
- И рассуждал / о повелениях Твоих.

49. Помяни словеса Твоя рабу Твоему, / ихже упование дал ми еси.
50. То мя утеши во смиреннии моем, / яко слово Твое живи мя.
51. Гордии законопреступоваху до зела, / от закона же Твоего не уклонихся.
52. Помянух судьбы Твоя от века, Господи, / и утешихся.
53. Печаль прият мя от грешник, / оставляющих закон Твой.
54. Пета бяху мне оправдания Твоя / на месте пришествия моего.
55. Помянух в ночи имя Твое, Господи, / и сохраних закон Твой.
56. Сей бысть мне, / яко оправданий Твоих взысках.
57. Часть моя еси, Господи, / рех сохранить закон Твой.
58. Помолихся Лицу Твоему всем сердцем моим, / помилуй мя по словеси Твоему.
59. Помыслих пути Твоя, / и возвратих ноге мой во свидения Твоя.
60. Уготовихся и не смутихся, / сохранить заповеди Твоя.
61. Ужа грешник обязахся мне, / и закона Твоего не забых.
62. Полунощи востах исповедатися Тебе / о судьбах правды Твоея.
63. Причастник аз есмь всем боящимся Тебе, / и хранящим заповеди Твоя.
64. Милости Твоея, Господи, исполнь земля, / оправданием Твоим научи мя.
65. Благость сотвори еси с рабом Твоим, Господи, / по словеси Твоему.
66. Благости и наказанию, и разуму научи мя, / яко заповедем Твоим веровах.

Вспомни слова Твои к рабу Твоему, / которыми Ты вселил надежду в меня.

Это утешило меня в унижении моем, / что слово Твое оживило меня.

Гордые до крайности преступали закон, / но я от закона Твоего не уклонился.

Вспомнил суды Твои от века, Господи, / и утешился.

Печаль объяла меня от грешников, / оставляющих закон Твой.

Как песни были мне повеления Твои / на месте странствия моего.

Вспомнил я ночью имя Твое, Господи, / и сохранил закон Твой.

Это случилось со мной, / ибо повелений Твоих я взыскал.

Удел мой Ты – Господи; я сказал: / сохранить постараюсь закон Твой.

Помолился я пред лицом Твоим всем сердцем моим; / помилуй меня по слову Твоему.

Обдумал я пути Твои / и обратил ноги мои ко свидетельствам Твоим.

Я приготовился и не смутился, / чтобы сохранить заповеди Твои.

Верви грешников обвили меня, – / и закона Твоего я не забыл.

В полночь я вставал прославлять Тебя / за праведные суды Твои.

Общник я всем боящимся Тебя / и хранящим заповеди Твои.

Милости Твоей, Господи, полна земля: / повелениям Твоим научи меня.

Благостно поступил Ты с рабом Твоим, / Господи, по слову Твоему.

Доброты, и благодравия, и знанию научи меня, / ибо заповедям Твоим я поверил.

67. Прѣжде да́же не смири́ти ми ся, аз прегреші́х, / сегó ра́ди сло́во Твоё сохрани́х.

68. Благ еси́ Ты, Го́споди, / и бла́гостию Твое́ю научи́ мя оправда́нием Твои́м.

69. Умно́жися на мя неправда́ гордых, / аз же всем се́рдцем мои́м испыта́ю за́поведи Твоя́.

70. Усыри́ся я́ко млекó се́рдце их, / аз же зако́ну Твоему́ поучи́хся.

71. Бла́го мне, я́ко смири́л мя еси́, / я́ко да научу́ся оправда́нием Твои́м.

72. Благ мне зако́н уст Твои́х, / па́че ты́сящ злата́ и сребра́.

**Сла́ва:** Аллилу́иа.

**И ны́не:** Аллилу́иа.

#### Таже ектенія:

**Диакон:** Па́ки и па́ки ми́ром Го́споду помóлимся.

**Лик:** Го́споди, помíлуй. (3)

Ещё мо́лимся о упоко́ении душі́ усо́пшаго раба́ Бо́жия [или усо́пшия раба́ Бо́жия] (имярек), и о е́же прости́тися ему́ [или ей] вся́кому прегрешéнию, во́льному же и нево́льному.

Я́ко да Го́сподь Бог учини́т ду́шу егó [или ея́], иде́же пра́веднии упоко́ются.

Ми́лости Бо́жия, Ца́рства Небе́снаго и оставле́ния грехо́в егó [или ея́], у Христа́, безсме́ртнаго Ца́ря и Бо́га наше́го, прóсим.

**Лик:** Пода́й, Го́споди.

**Диакон:** Го́споду помóлимся.

**Лик:** Го́споди, помíлуй.

**Священник глаголет молитву сию:** Бо́же духо́в и вся́кия плóти, сме́рть попра́вый и диа́вола упразднíвый, и жи́вот ми́ру Твоему́ дарова́вый: Сам, Го́споди, упокой ду́шу усо́пшаго раба́ Твоего́ [или усо́пшия раба́ Твоея́] (имярек), в ме́сте све́тле,

Прежде чем смирился, я погрешил; / потому слово Твоё сохранил.

Благ Ты, Господи, и в благости Твоей / научи меня повелениям Твоим.

Умножилась против меня неправда гордых, / я же буду всем сердцем моим исследовать заповеди Твои.

Стустилось, как молоко, сердце их, / я же в Твой закон углубился.

Бла́го мне, что ты смирил меня, / чтобы мне изучить повеления Твои.

Благ для меня закон уст Твоих / больше тысяч золота и серебра.

**Слава:** Аллилуия.

**И ныне:** Аллилуия.

#### Ектенія малая

**Диакон:** Снова и снова в мире Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертного Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит молитву:** Бо́же ду́хов и вся́кой плóти, сме́рть попра́вший и диа́вола упразднíвший, и жи́знь ми́ру Твоему́ дарова́вший! Сам, Го́споди, упокой ду́шу усо́пшего раба́ Твоего́ [или усо́пшей рабы́ Своей] (имя) в ме́сте свет-

в мѣсте злѣчне, в мѣсте покойне, отнюдуже отбежѣ болѣзнь, печаль и въздыхание. Всякое согрѣшение, содеянное им [или ёю] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости, яко несть человек, иже жив будет и не согрѣшит. Ты бо Един кроме грѣха, правда Твоя правда во веки, и слово Твое истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христе Боже наш, и Тебе славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

**И посем начинаем вторую статью на глас 5: на коемждо же конце стиха глаголем:** Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

**Лик начинает:** Заповеди Твоя: / Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

**Паки тойже лик:**

73. Руце Твои сотвориште мя, и создасте мя; / вразуми мя, и научуся заповедем Твоим. / Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

74. Боящиеся Тебе узрят мя и возвеселятся, / яко на словеса Твоя уповах. / Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

**И прочее псалма:**

75. Разумех, Господи, яко правда судьбы Твоя, / и воистинну смирил мя еси.

76. Буди же милость Твоя, да утешит мя, / по словеси Твоему рабу Твоему.

77. Да придут мне щедроты Твоя, и жив буду, / яко закон Твой поучение мое есть.

78. Да постыдятся гордии, / яко неправедно беззаконно-ваша на мя, / аз же поглумлюся в заповедех Твоих.

79. Да обратят мя боящиеся Тебе, / и ведящие свидения

лом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрѣшение, соделанное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрѣшил, ибо только Ты один без грѣха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

**И затем начинаем вторую статью «Непорочных» на 5 глас, в конце же каждого стиха поем:** Помилуй раба Твоего [или: рабу Твою].

**Канонарх начинает:** Заповеди Твои: / Помилуй раба Твоего [или: рабу Твою].

**Хор поет:** Руки Твои сотворили меня и создали меня; / вразуми меня, и научусь заповедям Твоим. / Помилуй раба Твоего [или: рабу Твою].

Боящиеся Тебя увидят меня и возвеселятся, / ибо на слова Твои я уповал. / Помилуй раба Твоего [или: рабу Твою].

**И далее:**

Я познал, Господи, что правда – суды Твои, / и по истине Ты смирил меня.

Да будет же милость Твоя утешением мне, / по слову Твоему к рабу Твоему.

Да придѣт ко мне сострадание Твое, и буду жить, / ибо закон Твой – занятие мое.

Да постыдятся гордые, / ибо неправедно сотворили беззаконие против меня, / я же буду рассуждать о заповедях Твоих.

Да обратятся ко мне боящиеся Тебя / и знающие свиде-

Твоя.

80. Буди сердце мое непорочно во оправданиях Твоих, /  
яко да не постыжуся.

81. Исчезает во спасение Твое душа моя, / на словеса  
Твоя уповах.

82. Исчезоша очи мои в слово Твое, глаголюще: / когда  
утешиши мя?

83. Зане бых яко мех на слане, / оправданий Твоих не забых.

84. Колико есть дней раба Твоего? / Когда сотвориши ми  
от гонящих мя суд?

85. Поведаша мне законопреступницы глумления, / но не  
яко закон Твой, Господи.

86. Вся заповеди Твоя истина, / неправедно погнаша мя,  
помози ми.

87. Вмале не скончаша мене на земли: / аз же не оставих  
заповедей Твоих.

88. По милости Твоей живи мя, / и сохраню свидетельства уст  
Твоих.

89. Во век Господи, слово Твое / пребывает на небесах.

90. Врод и род истина Твоя, / основал еси землю, и пребывает.

91. Учинением Твоим пребывает день, / яко всяческая  
работна Тебе.

92. Яко аще бы не закон Твой поучение мое был, / тогда  
убо погибл бых во смирении моем.

93. Во век не забуду оправданий Твоих, / яко в них оживил  
меня еси.

94. Твой есмь аз, спаси мя, / яко оправданий Твоих взысках.

95. Мене ждаша грешницы погубити мя, / свидетельства Твоя  
разумех.

96. Всякия кончины видех конец, / широка заповедь Твоя  
зело.

тества Твои.

Да будет сердце мое непорочно в повелениях Твоих, /  
чтобы мне не постыдиться.

Изнемогает о спасении Твоем душа моя, / и на слово  
Твое я уповал.

Изнемогли очи мои о слове Твоем; / я говорю: «Когда  
Ты утешишь меня?»

Ибо стал я, как мех на морозе, / повелений Твоих не забыл.

Сколько дней раба Твоего? / Когда сотворишь мне суд  
против гонящих меня?

Поведали мне законопреступники рассуждения, / но не  
как закон Твой, Господи.

Все заповеди Твои – истина; / стали гнать меня непра-  
ведно, помоги мне.

Едва не покончили со мной на земле, / но я не оставил  
заповедей Твоих.

По милости Твоей оживи меня, / и сохраню свидетель-  
ства уст Твоих.

Вовек, Господи, слово Твое / пребывает на небесах.

В род и род истина Твоя: / Ты основал землю, и она пре-  
бывает.

По велению Твоему пребывает день, / ибо всё служит Тебе.

Ибо если бы не был закон Твой занятием моим, / тогда  
погиб бы я в унижении моем.

Вовек не забуду повелений Твоих, / ибо ими Ты меня  
оживил.

Твой я, спаси меня, / ибо повелений Твоих я взыскал.

Стали ждать меня грешники, чтобы меня погубить, / я  
же понял свидетельства Твои.

Всякого свершения предел я узрел – / широка заповедь  
Твоя весьма.

97. Ко́ль возлюбѣхъ за́конъ Твоѣй Го́споди, / весь день поуче́ние моё́ есть.
98. Па́че врагъ моѣхъ умудри́л мя еси́ за́поведию Твое́ю, / я́ко в век моѣ́ есть.
99. Па́че всехъ уча́щих мя разуме́хъ, / я́ко свидѣ́ния Твоѣ́я поуче́ние моё́ есть.
100. Па́че ста́рецъ разуме́хъ, / я́ко за́поведи Твоѣ́я взыска́хъ.
101. От вся́каго пу́ти лука́ва возбра́нихъ но́гамъ моѣ́м, / я́ко да сохра́ню сло́веса́ Твоѣ́я.
102. От суде́бъ Твоѣ́хъ не уклони́хся, / я́ко Ты законополо́жил ми еси́.
103. Ко́ль сладка́ гортани́ моему́ сло́веса́ Твоѣ́я, / па́че ме́да усто́мъ моѣ́м.
104. От за́поведей Твоѣ́хъ разуме́хъ, / се́го ра́ди возненави́дехъ вся́къ пу́ть непра́вды.
105. Свети́льник но́гама моѣ́ма за́конъ Твоѣ́й, / и светъ сте́зямъ моѣ́м.
106. Кля́хся, и поста́вихъ / сохра́нити судьбы́ пра́вды Твое́я.
107. Смири́хся до зе́ла Го́споди, / живи́ мя по сло́веси́ Твоему́.
108. Во́льная уст моѣхъ благово́ли же, Го́споди, / и судьба́мъ Твоѣ́м научи́ мя.
109. Душа́ моѣ́я в руку́ Твое́ю вѣ́ну, / и за́кона Твоего́ не забѣ́хъ.
110. Положи́ша грѣ́шницы се́ть мне, / и от за́поведей Твоѣ́хъ не заблуди́хъ.
111. Наслѣ́довахъ свидѣ́ния Твоѣ́я во век, / я́ко ра́дование се́рдца моего́ су́ть.
112. Приклони́х се́рдце моё́, / сотвори́ти оправда́ния Твоѣ́я в век за возда́ние.
113. Законопресту́пныя возненави́дехъ, / за́конъ же Твоѣ́й возлюбѣ́хъ.
114. Помо́щникъ мой, и Засту́пникъ мой еси́ Ты, / на сло́веса́ Твоѣ́я упова́хъ.

Как возлюбил я закон Твой, Господи, / целый день он – занятие моё.

Более врагов моих Ты умудрил меня заповедью Твоею, / ибо она – моя вовек.

Лучше всех учащихся меня я стал понимать, / ибо свидетельства Твои – занятие моё.

Лучше старцев я стал понимать, / ибо заповедей Твоих взыскал.

От всякого злого пути удержал я ноги мои, / чтобы сохранить слова Твои.

От судов Твоих не уклонился, / ибо Ты дал мне закон.

Как сладки гортани моей слова Твои, / лучше мёда устам моим.

От заповедей Твоих я разум стяжал, / потому возненавидел всякий путь неправды.

Светильник ногам моим закон Твой / и свет стезям моим.

Я поклялся и постановил / сохранить суды правды Твоей.

Я унижен был до предела, Господи, / оживи меня по слову Твоему.

Добровольные жертвы уст моих прими же благосклонно, Господи, / и судам Твоим научи меня.

Душа моя постоянно в руках Твоих, / и закона Твоего я не забыл.

Устроили грешники мне западню, / но я от заповедей Твоих не отклонился.

Унаследовал я свидетельства Твои вовек, / ибо они – радость се́рдца моего.

Склонил я сердце моё, чтобы исполнить повеления Твои / вовек, ради воздаяния.

Законопреступников возненавидел, / а закон Твой я возлюбил.

Помощник мой и заступник мой – Ты, / на слова Твои я уповал.

115. Уклонитеся от мене, лукавнующую, / и испытаю заповеди Бога моего.

116. Заступи мя по словеси Твоему и жив буду, / и не посрами мене от чаяния моего.

117. Помози ми, и спасуся, / и поучуся во оправданиях Твоих вину.

118. Уничжили еси вся отступающия от оправданий Твоих, / яко неправедно помышление их.

119. Преступающия нещеваях вся грешныя земли: / сего ради возлюбих свидения Твоя.

120. Пригвозди страху Твоему плоти моя, / от судящих бо Твоих убояхся.

121. Сотворих суд и правду, / не предаждь мене обидящим мя.

122. Восприими раба Твоего во благо, / да не оклеветают мене гордые.

123. Очи мои исчезосте во спасение Твое, / и в слово правды Твоея.

124. Сотвори с рабом Твоим по милости Твоей / и оправданием Твоим научи мя.

125. Раб Твой есмь аз, вразуми мя, / и увем свидения Твоя.

126. Время сотворити Господеви, / разорыша закон Твой.

127. Сего ради возлюбих заповеди Твоя / паче злата и топазия.

128. Сего ради ко всем заповедям Твоим направляхся, / всяк путь неправды возненавидех.

129. Дивна свидения Твоя, / сего ради испыта я душа моя.

130. Явление словес Твоих / просвещает, и вразумляет младенцы.

131. Уста моя отверзох, и привлекох дух, / яко заповедей Твоих желаях.

**Слава:** Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

**И ныне:** Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

Отступите от меня, творящие зло, / и буду исследовать заповеди Бога моего.

Поддержи меня по слову Твоему, и буду жить, / и не постыди меня в ожидании моём.

Помоги мне, и буду спасён, / и буду вникать в повеления Твои всегда.

В ничто Ты вменил всех отступающих от повелений Твоих, / ибо неправедно помышление их.

Преступниками счел я всех грешников земли, / потому возлюбил свидетельства Твои.

Пригвозди страхом пред Тобою плоть мою, / ибо от судов Твоих я убоялся.

Сотворил я суд и правду, / не предай меня обижающим меня.

Прими раба Твоего ко благу, / чтобы не оклеветали меня гордые.

Изнемогли очи мои ради спасения Твоего / и слова правды Твоей.

Сотвори с рабом Твоим по милости Твоей / и повелениям Твоим научи меня.

Я раб Твой, вразуми меня, / и познаю свидетельства Твои.

Время действовать Господу: / разрушили закон Твой.

Потому возлюбил я заповеди Твои / больше золота и топаза.

Потому ко всем заповедям Твоим я направлялся, / всякий путь неправды возненавидел.

Дивны свидетельства Твои, / потому стала исследовать их душа моя.

Явление слов Твоих просвещает / и вразумляет младенцев.

Открыл я уста мои и привлек в себя Дух, / ибо заповедей Твоих вожделел.

**Слава:** Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

**И ныне:** Помилуй раба Твоего [или рабу Твою].

### Таже ектенія:

**Диакон:** Па́ки и па́ки мі́ром Го́споду помóлимся.

**Лик:** Го́споди, помі́луй. (3)

Еще мо́лимся о упоко́ении душі́ усо́пшаго раба́ Бо́жия [или усо́пшия раба́ Бо́жия] (имярек), и о́ еже прости́тися ему́ [или ей] вся́кому прегрешéнию, во́льному же и нево́льному.

Яко да Го́сподь Бог учини́т ду́шу его́ [или ея́], иде́же пра́веднии упоко́ются.

Мі́лости Бо́жия, Ца́рства Небе́снаго и оставле́ния грехо́в его́ [или ея́], у Христа́, безсме́ртнаго Ца́ря и Бо́га на́шего, прóсим.

**Лик:** Пода́й, Го́споди.

**Диакон:** Го́споду помóлимся.

**Лик:** Го́споди, помі́луй.

**Священник глаголет молитву сию:** Бо́же духо́в и вся́кия плóти, сме́рть попра́вый и диа́вола упраздні́вый, и живо́т мі́ру Твоему́ дарова́вый: Сам, Го́споди, упоко́й ду́шу усо́пшаго раба́ Твоего́ [или усо́пшия раба́ Твоея́] (имярек), в ме́сте све́тле, в ме́сте зла́чне, в ме́сте поко́йне, отню́дуже отбе́же боле́знь, печа́ль и воздыха́ние. Вся́кое согрешéние, соде́янное им [или ею́] сло́вом, или́ де́лом, или́ помышле́нием, я́ко благо́й человеколю́бец Бог, прости́, я́ко несть челове́к, и́же жив бу́дет и не согрешит. Ты бо Еди́н кроме́ греха́, пра́вда Твоя́ пра́вда во ве́ки, и сло́во Твое́ истина.

**Возглас:** Я́ко Ты еси́ воскресе́ние и живо́т, и поко́й усо́пшаго раба́ Твоего́ [или усо́пшия раба́ Твоея́] (имярек), Христе́ Бо́же наш, и Тебе́ сла́ву возсыла́ем, со безнача́льным Твои́м Отце́м, и пресвяты́м и благо́м и животворя́щим Твои́м Ду́хом, ны́не и прі́сно и во ве́ки веко́в.

**Лик:** Ами́нь.

**И паки начинаем третью статью на глас третий:**

**Имя Твое́: / Аллилу́иа. Паки тойже лик поет:**

### Ектенія малая

**Диакон:** Снова и снова в мире Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертного Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит молитву:** Бо́же ду́хов и вся́кой плоти, сме́рть поправши́й и диа́вола упраздни́вший, и жизнь мі́ру Твоему дарова́вший! Сам, Господи, упоко́й ду́шу усо́пшаго раба́ Твоего́ [или усо́пшей рабы́ Своей] (имя) в ме́сте светлом, в ме́сте блаженном, в ме́сте отрадном, откуда отошли му́ка, скорбь и стенание. Вся́кое согрешение, соделанное им [или: ею́] сло́вом, или́ делом, или́ помышле́нием, как благо́й и человеколю́бивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, пра́вда Твоя – пра́вда наве́к и сло́во Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

**И после возгласа начинаем третью статью «Непорочных» на глас 3-й:**

**Канонарх начинает:** Имя Твое́: / Аллилу́иа.

132. При́зри на мя, и поми́луй мя, / по суду́ лю́бящих и́мя Твое́. / Аллилу́иа.

133. Стопы́ моя́ напра́ви по словеси́ Твоему́, / и да не облада́ет мно́ю всякое беззакони́е. / Аллилу́иа.

**И прочее:**

134. Изба́ви мя от клеветы́ челове́ческа, / и сохра́ню за́поведи Твоя́.

135. Лице́ Твое́ просвети́ на раба́ Твоего́, / и научи́ мя оправда́нием Твои́м.

136. Исхо́дища водна́я изведо́сте о́чи мои́, / поне́же не сохра́них зако́на Твоего́.

137. Пра́веден еси́, Го́споди, / и пра́ви суди́ Твоя́.

138. Запове́дал еси́ пра́вду, свиде́ния Твоя́, / и и́стину зело́.

139. Иста́яла мя е́сть ре́вность Твоя́, / я́ко забы́ша словеса́ Твоя́ врази́ мои́.

140. Разжже́но сло́во Твое́ зело́, / и раб Твой возлю́би́ е́.

141. Юне́йший аз есмь и уничи́жен, / оправда́ний Твои́х не забы́х.

142. Пра́вда Твоя́ пра́вда во век, / и зако́н Твой и́стина.

143. Ско́рби и ну́жди обрето́ша мя, / за́поведи Твоя́ поу́чение моё.

144. Пра́вда свиде́ния Твоя́ в век: / вразуми́ мя, и живи́ буду́.

145. Воззва́х всем се́рдцем мои́м, услы́ши мя, Го́споди, / оправда́ния Твоя́ взыщу́.

146. Воззва́х Ти, спаси́ мя, / и сохра́ню свиде́ния Твоя́.

147. Предварих в безго́дии, и воззва́х, / на словеса́ Твоя́ упова́х.

148. Предвари́сте о́чи мои́ ко у́тру, / поучи́тися словесе́м Твои́м.

149. Глас мой услы́ши, Го́споди, по ми́лости Твое́й, / по судьбе́ Твое́й живи́ мя.

**Хор поет:** Возри на меня и помилуй меня / по суду любящих имя Твоё. / Аллилуия.

Стопы мои направь по слову Твоему, / и да не овладеет мною никакое беззаконие. / Аллилуия.

**И далее:** Избавь меня от клеветы человеческой, / и сохраню заповеди Твои.

Яви свет лица Твоего рабу Твоему / и научи меня повелениям Твоим.

Источники вод излили очи мои, / ибо не сохранил я закона Твоего.

Праведен Ты, Господи, / и правы суды Твои.

Ты заповедал правду – свидетельства Твои / и истину – твёрдо.

Изнурила меня ревность по Тебе, / ибо забыли слова Твои враги мои.

Огнём очищено слово Твоё вполне, / и раб Твой возлюбил его.

Весьма молод я и презрён, – / повелений Твоих не забыл.

Правда Твоя – правда вовек, / и закон Твой – истина.

Скорби и беды настигли меня; / заповеди Твои – занятие моё.

Свидетельства Твои – правда вовек; / вразуми меня, и буду жить.

Возвал я всем сердцем моим, услышь меня, Господи, / повелений Твоих взыщу.

Возвал я к Тебе, спаси меня, / и сохраню свидетельства Твои.

Поспешил я в неурочный час и возвал: – / на слова Твои уповал.

Открылись очи мои до рассвета, / чтобы углубляться в слова Твои.

Голос мой услышь, Господи, по милости Твоей, / по суду Твоему оживи меня.

150. Приблѣжишася гонящии мя беззаконіем, / от законѣ Твоегѣ удалѣшася.
151. Близ еси Ты, Господи, / и вси пути Твои истина.
152. Исперва познах от свидений Твоих, / яко во век основал я еси.
153. Видь смирение мое, и изми мя, / яко законѣ Твоегѣ не забых.
154. Суди суд мой, и избави мя, / словесе ради Твоегѣ живи мя.
155. Далече от грешник спасение, / яко оправданий Твоих не взыскаша.
156. Щедроты Твоя многи, Господи, / по судьбе Твоей живи мя.
157. Мнози изгонящии мя и стужающии ми, / от свидений Твоих не уклонихся.
158. Видех неразумеваша и истях, / яко словесе Твоих не сохраниша.
159. Видь, яко заповеди Твоя возлюбих, Господи, / по милости Твоей живи мя.
160. Начало словесе Твоих истина, / и во век вся судьбы правды Твоея.
161. Князи погнаша мя туне, / и от словесе Твоих убоюсь сердце мое.
162. Возрадуюся аз о словесех Твоих, / яко обретая корысть многу.
163. Неправду возненавидех и омерзих, / закон же Твой возлюбих.
164. Седмерицею днем хвалих Тя, / о судьбах правды Твоея.
165. Мир мног любящим закон Твой, / и несть им соблазна.
166. Чаях спасения Твоегѣ Господи, / и заповеди Твоя возлюбих.

- Приблизилась гонящая меня беззаконно, / от закона же Твоего удалились.
- Близок Ты, Господи, / и все пути Твои – истина.
- От начала я познал из свидетельств Твоих, / что навек Ты их основал.
- Возри на унижение мое и избавь меня, / ибо закона Твоего я не забыл.
- Рассуди дело мое и избавь меня, / по слову Твоему оживи меня.
- Далеко от грешных спасение, / ибо повелений Твоих не взыскали.
- Велико сострадание Твое, Господи, / по суду Твоему оживи меня.
- Много изгоняющих меня и теснящих меня, – / от свидетельств Твоих я не уклонился.
- Увидел неразумных и изнемогал, / ибо они слов Твоих не сохранили.
- Узри, что я заповеди Твои возлюбил, Господи, / по милости Твоей оживи меня.
- Начало слов Твоих – истина, / и навек – все суды правды Твоей.
- Князья стали гнать меня безвинно, / но от слов Твоих убоюсь сердце мое.
- Возрадуюсь я о словах Твоих, / как находящий много добычи.
- Неправду возненавидел я и возгнушался ею, / закон же Твой возлюбил.
- Семь раз в день восхвалил я Тебя / за суды правды Твоей.
- Великий мир – любящим закон Твой, / и нет им преткновения.
- Ожидал я спасения Твоего, Господи, / и заповеди Твои возлюбил.

167. Сохрани́ душа́ моя́ свидѣнія Твоя́, / и возлюбѣ́ я зело́.
168. Сохрани́х за́поведи Твоя́ и свидѣ́нія Твоя́, / я́ко вси пути́е мой пред Тобо́ю, Го́споди.
169. Да прибли́жится моле́ние моё́ пред Тя, Го́споди, / по словесѣ́ Твоему́ вразумѣ́ мя.
170. Да вни́дет проше́ние моё́ пред Тя, Го́споди, / по словесѣ́ Твоему́ изба́ви мя.
171. Отры́гнут устне́ мой пѣ́ние, / егда́ научи́ши мя оправда́нием Твои́м.
172. Провещаетъ́ язы́к мой словеса́ Твоя́, / я́ко вся за́поведи Твоя́ пра́вда.
173. Да бу́дет рука́ Твоя́ е́же спасти́ мя, / я́ко за́поведи Твоя́ изво́лих.
174. Возжелáх спасѣ́ние Твое́, Го́споди, / и за́кон Твой поучѣ́ние моё́ есть.
175. Живá бу́дет душа́ моя́, и восхва́лит Тя, / и судьбы́ Твоя́ помо́гут мне.
176. Заблуди́х я́ко овча́ погѣ́бшее, / взыщи́ раба́ Твоего́, я́ко за́поведей Твои́х не забы́х.

**И по конце́ абие:**

**Благословѣ́н еси́, Го́споди, / научи́ мя оправда́нием Твои́м.**

**С**вятых́ лик обрѣ́те исто́чник жи́зни и дверь ра́йскую, / да обря́щу и аз путь покая́нием: / погѣ́бшее овча́ аз есмь, / воззови́ мя, Спа́се, и спаси́ мя.

**Благословѣ́н еси́, Го́споди, / научи́ мя оправда́нием Твои́м.**

А́гнца Бо́жия проповѣ́давшие, / и заклáни бѣ́вшие я́коже а́гнцы, / и к жи́зни нестарѣ́емей, святѣ́и, / и присносу́щней преста́вльшеся. / Того́ приле́жно, мученицы́, моли́те, / долго́в разрешѣ́ние нам дарова́ти.

**Благословѣ́н еси́, Го́споди, / научи́ мя оправда́нием Твои́м.**

Сохранила́ душа́ моя́ свидѣ́тельства Твои, / и возлюби́ла их крепко́.

Сохрани́л я за́поведи Твои́ и свидѣ́тельства Твои, / ибо́ все пути́ мои пред Тобо́ю, Го́споди.

Да прибли́жится моле́ние моё́ пред лицо́ Твоё́, Го́споди, – / по слову́ Твоему́ вразуми́ меня́.

Да взойде́т проше́ние моё́ пред лицо́ Твоё́, Го́споди, – / по слову́ Твоему́ избавь́ меня́.

Изольютъ́ уста́ мои́ песнь, / когда́ Ты научи́шь меня́ повелѣ́ниям Твои́м.

Произнесѣ́тъ язы́к мой слова́ Твои, / ибо́ все за́поведи Твои́ – пра́вда.

Да бу́дет рука́ Твоя́ во спасѣ́ние мне, / ибо́ за́поведи Твои́ я избра́л.

Возжелалъ́ я спасѣ́ния Твоего́, Го́споди, / и за́кон Твой – заня́тие моё́.

Бу́дет жить душа́ моя́ и восхва́лит Тебя́, / и суды́ Твои́ помогутъ́ мне.

Заблудился́ я, как овца́ пропавшая; / взыщи́ раба́ Твоего́, ибо́ за́поведей Твои́х я не забы́л.

**И тотчасъ́ же:**

**Благословѣ́н Ты, Го́споди, / научи́ меня повелѣ́ниям Твои́м.**

**Х**ор святых́ обрелъ́ исто́чник жи́зни и дверь рая́; / да обрѣ́ту и я путь покая́ния. / Я – пропавшая овца́; / призови́ меня́, Спаситель, и спаси́ меня́!

**Благословѣ́н Ты, Го́споди, / научи́ меня повелѣ́ниям Твои́м.**

Об А́гнце Бо́жием провозгласивши́е / и заколотые́ как а́гнцы, / и к жи́зни нестарѣ́ющей, святые́, / и вечной пере́селивши́еся, / Его́ усердно́, мученики́, просите́, / долго́в прощѣ́ние нам дарова́ть.

**Благословѣ́н Ты, Го́споди, / научи́ меня повелѣ́ниям Твои́м.**

В путь узкий хождшии прискорбный, / вси в житий крест яко ярём взёмшии, / и Мне последовавшии верою, / приидите, насладитесь, / ихже уготовах вам почестей, / и венцов небесных.

**Благословен еси, Господи, / научи мя оправданием Твоим.**

Образ есмь неизреченная Твоя славы, / аще и язвы ношу прегрешений: / ущедри Твое создание, Владыко, / и очисти Твоим благоутробием, / и возжеленное отечество подаждь ми, / рая паки жителя мя сотворяя.

**Благословен еси, Господи, / научи мя оправданием Твоим.**

Древле убо от не сущих создавый мя, / и образом Твоим Божественным почтый, / преступлением же заповеди / паки мя возвративый в землю, от неяже взят бых, / на еже по подобию возведи / древнею добротою возобратиться.

**Благословен еси, Господи, / научи мя оправданием Твоим.**

Упокой, Боже, раба Твоего [или рабу Твою], / и учини его [или ея] в рай, / идеже лица святых, Господи, / и праведницы сияют яко светила, / усопшаго раба Твоего [или усопшую рабу Твою] упокой, / презирая его [или ея] вся согрешения.

**Слава:** Трисиятельное единого Божества, благочестно поём вопиюще: / Свят еси, Отче Безначальный, / Собезначальный Сыне, и Божественный Духе: / просвети нас верою Тебе служащих, / и вечного огня исхити.

**И ныне:** Радуйся, Чистая, Бога плотию рождающая во спасение всех, / Еюже род человеческий обрете спасение: / Тобою да обрящем рай, / Богородице Чистая благословенная.

Аллилуия, аллилуия, аллилуия, слава Тебе Боже. (3)

#### **Таже ектения:**

**Диакон:** Паки и паки миром Господу помолимся.

**Лик:** Господи, помилуй. (3)

Путем узким ходившие, прискорбным, / все в жизни крест как ярмо поднявшие, / и за Мною последовавшие с верою, / придите, наслаждайтесь тем, / что Я приготовил вам: / наградами и венцами небесными!

**Благословен Ты, Господи, / научи меня повелениям Твоим.**

Образ я неизреченной Твоей славы, / хотя ношу и язвы согрешений: / пожалей Твое создание, Владыка, / и очисти по Своему милосердию, / и вожеленное отечество подай мне, / снова делая меня / гражданином рая.

**Благословен Ты, Господи, / научи меня повелениям Твоим.**

В древности из небытия создавший меня / и образом Твоим Божественным почтивший, / но за нарушение заповеди / снова меня возвративший в землю, / из которой я был взят! / К тому, что по подобию Твоему, возведи, / чтобы в прежней красоте / мне восстановиться.

**Благословен Ты, Господи, / научи меня повелениям Твоим.**

Упокой, Боже, раба Твоего [или: рабу Твою], / и посели его [или: ея] в раю, / где хоры святых, Господи, / и праведники сияют как светила, / усопшего раба Твоего [или: усопшую рабу Твою] упокой, / не смотря на все его [или: ея] согрешения.

**Слава:** Светом Тройственным сияющее / единое Божество / благоговейно воспоем, взывая: / «Свят Ты, Отче Безначальный, / Столь же Безначальный Сын и Божественный Дух: / просвети нас, верою Тебе служащих, / и исторгни из вечного огня.

**И ныне:** Радуйся, Досточтимая, / Бога по плоти родившая для спасения всех, / благодаря Тебе род человеческий обрел спасение; / да обретем через Тебя рай, / Богородица Чистая, благословенная.

Аллилуия, аллилуия, аллилуия, слава Тебе, Боже. (3)

#### **Ектения**

**Диакон:** Снова и снова в мире Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Ещё молимся о упокоении души усопшаго раба Божия [или усопшия рабы Божия] (имярек), и о еже проститися ему [или ей] всякому прегрешению, вольному же и невольному.

Яко да Господь Бог учинит душу его [или ея], идеже праведнии упокоются.

Милости Божия, Царства Небеснаго и оставления грехов его [или ея], у Христа, безсмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Лик:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся.

**Лик:** Господи, помилуй.

**Священник глаголет молитву сию:** Боже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавый: Сам, Господи, упокой душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болезнь, печаль и воздыхание. Всякое согрешение, содеянное им [или ею] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости, яко несть человек, иже жив будет и не согрешит. Ты бо Един кроме греха, правда Твоя правда во веки, и слово Твое истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христе Боже наш, и Тебе славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

**И по возгласе поем настоящия тропари, глас 5:**

**П**окой, Спасе наш, / с праведными раба Твоего [или рабу Твою], / и сего [или сию] всели во дворы Твоя, / якоже есть писано: / презирая яко благ прегрешения его [или ея] / вольная и невольная, / и вся яже в ведении и не в ведении, Человеколюбче.

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертного Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит молитву:** Боже духов и всякой плоти, смерть поправший и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, содеянное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

**И после возгласа поем следующие тропари, глас 5**

**У**покой, Спаситель наш, с праведными раба Твоего [или: рабу Твою] / и посели его [или: её] во дворах Твоих, как написано, / не взирая, как Благой, на согрешения его [или: её] / вольные и невольные, / и на всё, в ведении и в неведении содеянное, Человеколюбче.

**Сла́ва, конец:** И вся яже в ведении и не в ведении, Человеколю́бче.

**И ны́не, Богородичен:** От Дёвы возсия́вый ми́ру, Христе́ Бо́же, / и сы́ны све́та То́ю показáвый, / помилуй нас.

### Таже, псалом 50.

**П**омилуй мя, Бо́же, по вели́цей ми́лости Твоёй, и по мно́жеству щедро́т Твои́х очисти́ беззако́ние моё. Наипа́че омьй́ мя от беззако́ния моего́, и от греха́ моего́ очисти́ мя; я́ко беззако́ние моё аз зна́ю, и грех мой предо мно́ю есть ви́ну. Тебе́ Еди́ному согреших́ и лука́вое пред Тобо́ю сотвори́х, я́ко да оправди́шия во словесе́х Твои́х, и победи́ши внегда́ суди́ти Ти. Се бо, в беззако́ниих зачат есмь, и во гресе́х роди́ мя ма́ти моя. Се бо, и́стину возлюбил еси́; безве́стная и та́йная премудро́сти Твоея́ явил ми еси́. Окропи́ши мя иссо́пом, и очи́щуся; омьйеши́ мя, и па́че сне́га убелю́ся. Слу́ху моему́ да́си ра́дость и весе́лие; возра́дуются ко́сти смире́нныя. Отврати́ лице́ Твоё от грех мои́х и вся беззако́ния моя́ очисти́. Серге́це чи́сто сози́жди во мне, Бо́же, и дух прав обнови́ во утро́бе мое́й. Не отве́ржи мене́ от лица́ Твоего́ и Ду́ха Твоего́ Свята́го не отыми́ от мене́. Возда́ждь ми ра́дость спасе́ния Твоего́ и Ду́хом Влады́чним утверди́ мя. Научу́ беззако́нныя путе́м Твои́м, и нечестивы́и к Тебе́ обратятся. Изба́ви мя от крове́й, Бо́же, Бо́же спасе́ния моего́; возра́дуется язы́к мой правде́ Твоёй. Го́споди, устне́ мои́ отве́рзеши, и уста́ моя́ возвестя́т хвалу́ Твою́. Я́ко а́ще бы восхоте́л еси́ же́ртвы, дал бых у́бо: всесожже́ния не благоволи́ши. Же́ртва Бо́гу дух сокруше́н; се́рдце сокруше́нно и смире́нно Бог не уничи́жит. Ублажи́, Го́споди, благоволе́нием Твои́м Сио́на, и да сози́дуются стёны Иерусали́мския. Тогда́ благоволи́ши же́ртву правды́, возноше́ние и всесожега́емая; тогда́ возложáт на олта́рь Твой тельца́.

**Слава:** И на всё, в ведении и в неведении содеянное, Человеколюбец.

**И ныне, Богородичен:** От Девы воссиявший ми́ру, Христе́ Боже, / и через Нее́ сына́ми Света́ нас явивши́й, / помилуй нас.

### Псалом 50

**П**омилуй меня, Боже, по великой милости Твоей и по множеству щедрот Твоих изгладь беззаконие моё; совершенно омой меня от беззакония моего, и от греха моего очисти меня. Ибо беззаконие моё я знаю, и грех мой всегда предо мною. Тебе, Единому, я согрешил и злое пред Тобою сотворил, – да будешь оправдан в словах Твоих и победишь, если вступят с Тобою в суд. Ибо вот, я в беззакониях зачат, и во грехах родила меня мать моя. Ибо вот, Ты истину возлюбил, сокрытое и тайное премудрости Твоей мне открыл. Ты окропишь меня иссопом – и буду очищен; омоешь меня – и сделаюсь белее снега, дашь мне услышать радость и веселие – возрадуются кости униженные. Отврати лицо Твоё от грехов моих и все беззакония мои изгладь. Сердце чистое сотвори во мне, Боже, и Дух Правый обнови внутри меня. Не отринь меня от лица Твоего и Духа Твоего Святого не отними от меня. Возврати мне радость спасения Твоего и Духом Владычественным утверди меня. Научу беззаконных путям Твоим, и нечестивые к Тебе обратятся. Избавь меня от крове́й, Боже, Боже спасения моего, возрадуется язык мой правде Твоей. Господи, Ты откроешь уста мои, и уста мои возвестят хвалу Твою. Ибо если бы жертвы Ты восхотел, я дал бы её, – к всесожжениям не будешь благоволишь. Жертва Богу – дух сокрушённый, сердца сокрушённого и смиренного Бог не презрит. Благодетельствуй, Господи, во благоволении Твоём Сион, и да будут воздвигнуты стены Иерусалима, – тогда примешь благосклонно жертву правды, возношение и всесожжения, тогда возложат на алтарь Твой тельцов.

И канон, егоже краестрочие: Шестую припеваю отшедшему песнь.

### Феофаново. Глас 6. Песнь 1.

**Ирмос:** Яко по сѹху пешешествовав Израиль, / по бездне стопами, / гонителя фараона / видя потопляема, / Богу победную песнь / поим, вопияше.

**Стих:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

В небесных чертогах вѣну доблии мученицы молят Тя, Христѣ, / егоже [или юже] от земли преставил еси вернаго [или верную], / вечных благ получитьи сподоби.

**Стих:** Покой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея].

Украсивый всяческая, животное смешенное, / посреде мя, человека, смирения вкупе и величества, создал еси, / темже раба Твоего [или рабы Твоея] душу, Спасе, упокой.

**Слава:** Рая жителя и земледельца в начале мя учинил еси, / преступльша же Твою заповедь изгнал еси, / темже раба Твоего [или рабы Твоея] душу, Спасе, упокой.

**И ныне, Богородичен:** Иже от ребра Создавый Еву, прежде нашу праматерь, / из пречистаго Твоего чрева в плоть одевається, / еюже смерти крепость, Чистая, разруши.

### Песнь 3.

**Ирмос:** Неть свят, / якоже Ты, Господи Боже мой, / вознесый рог верных Твоих, Блаже, / и утвердивый нас на камени / исповедания Твоего.

**Стих:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Законно пострадаша Твои мученицы, Жизнодавче, / и венцем победы украсившися, / прилежно преставльшемуся верному [или преставльшейся верней] вечное избавление подают.

**Стих:** Покой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея].

Наказав पहले многими чудесы и знаменьями мене,

Канон, глас 6. Акростих его: «Шестую припеваю отшедшему песнь».

### Творение преподобного Феофана. Песнь 1

**Ирмос:** Как по суше прошел Израиль / по бездне стопами, / и зывал, гонителя фараона видя утопавшим: / «Богу победную песнь воспоем!»

**Припев:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

В небесных чертогах доблестные мученики / непрестанно молят Тебя Христе: / от земли переселенного [или: переселенную] Тобою верного [или: верную] / вечных благ достичь удостой.

**Припев:** Упокой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или: усопшей рабы Твоей].

Устроив все, меня Ты создал, человека, / живое сложное существо, / как смирению, так и величию причастное; / потому душу раба Твоего [или: рабы Твоей], Спаситель, упокой.

**Слава:** Быть гражданином рая и его возделывать / в начале Ты мне определил, / но за нарушение Твоей заповеди / из него изгнал. / Потому душу раба Твоего [или: рабы Твоей], Спаситель, упокой.

**И ныне, Богородичен:** Из ребра создавший прежде / Еву, нашу праматерь, / из непорочного чрева Твоего в плоть облекается: / ею Он могущество смерти, Чистая, упразднил.

### Песнь 3

**Ирмос:** Нет святого, / как Ты, Господи Боже мой, / возвысивший достоинство верных Тебе, Благой, / и утвердивший нас на камне / исповедания Твоего.

**Припев:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Законно состязались / Твои мученики, Податель жизни, / и, венцом победы от Тебя украшенные, / они от нас переселившемуся верному [или: переселившейся верной] / вечное избавление подают.

**Припев:** Упокой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или: усопшей рабы Твоей].

Сперва наставив многими / чудесами и знаменьями

заблудшаго, / напоследок самогó Себѣ истощил еси́, яко сострадатель, / и поискав обрел и спас еси́.

**Слава:** От текущих непостоятельных тли, к Тебѣ прешедшаго [или прешедшую], / в селениях вечных жити радостно сподоби, Блаже, / оправдав верою же и благодатию.

**И ныне, Богородичен:** Несть непорочна, якоже Ты, Пречистая Богомати, / едина бо от века Бóга истиннаго зачала еси́ во чреве, / смерти разрушившаго силу.

**Ирмос: Несть свят:**

### Таже ектения:

**Диакон:** Паки и паки миром Господу помолимся.

**Лик:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшаго раба Бóжия [или усопшия рабы Бóжия] (имярек), и о еже проститися ему́ [или ей] всякому прегрешению, вольному же и невольному.

Яко да Господь Бог учинит душу его́ [или ея́], идеже праведнии упокоются.

Милости Бóжия, Царства Небеснаго и оставления грехов его́ [или ея́], у Христа́, бессмертнаго Царя́ и Бóга нашего, просим.

**Лик:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Лик:** Господи, помилуй.

**Священник глаголет молитву сию:** Боже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавший: Сам, Господи, упокой душу усопшаго раба Твоего́ [или усопшия рабы Твоея́] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болѣзнь, печаль и воздыхание. Всякое согрешение, содеянное им [или ею́] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости́, яко несть человек, иже жив будет и не согрешит. Ты бо Един кроме греха́, правда Твоя́ правда во веки, и слово Твое́ истина.

меня, заблудшего, / Ты напоследок, Сам Себя унижив из сострадания / и поискав, обрел меня и спас.

**Слава:** От нестойкости и тления мира текущего / к Тебе, Благой, перешедшего [или: перешедшую] / жить радостно в обителях вечных удостой, / оправдав его [или: её] верою и благодатию.

**И ныне, Богородичен:** Нет столь непорочной, / как Ты, Всечистая Богоматерь, / ибо Ты одна от века зачала во чреве Бога истиннаго, / упразднившаго смерти силу.

**Ирмос: Нет святого:**

### Ектения

**Диакон:** Снова и снова в мире Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его́ [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небеснаго и отпущения грехов его́ [или: её] у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит молитву:** Боже духов и всякой плоти, смерть поправший и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего́ [или усопшей рабы Своея́] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им [или: ею́] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христэ Бóже наш, и Тебé славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцём, и пресвятým и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

#### Седален, глас 6:

**В**оистинну суета всяческая, / житиё же сень и соние, / **И**бо всуе мятётся всяк земнородный, / якоже рече Писание: / егда мир приобретаем, / тогда во гроб вселимся, / идеже вкупе царие и нищие. / Тёмже, Христэ Бóже, / преставльшагося раба Твоего [или преставльшуюся рабу Твою] упокой, / яко Человеколюбец.

**Слава, и ныне, Богородичен:** Всесвятая Богородице, / во время животá моего не остави мене, / человеческому предстательству не ввери мя, / но Самá заступи и помилуй мя.

#### Песнь 4.

**Ирмос:** Христос моя сила, / Бог и Господь, честная Церковь / боголепно поёт, зываючи / от смысла чиста, о Господе празднуючи.

**Стих:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Премудрости большее являя познание, / и еже о дарех многосовершенных, Владыко, благостыни, / мученическия лики ангелом сочетал еси.

**Стих:** Покой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея].

Неизреченная славы Твоея / получи́ти сподоби к Тебе преставльшагося [или преставльшуюся], / идеже, Христэ, веселящихся есть жилище, / и глас чистаго радования.

**Слава:** Поюща [или поющу] прими́ в Божественную державу Твою, / егоже [или юже] от земли приял еси, чадо света сего [или сию] соделова, / греховную мглу очищая, Многомилостиве.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятým и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

#### И после возгласа поем седален, глас 6

**П**оистине все – тцетá, / а жизнь земная – тень и сновидение; / и, подлинно, попусту волнуется / всякий, на земле рожденный, / как гласит Писание: / когда мир приобретем, / тогда во гроб вселимся, / где вместе цари и нищие. / Потому, Христе Боже, / преставившегося [или: преставившуюся] упокой, / как Человеколюбец.

**Слава, и ныне, Богородичен:** Всесвятая Богородица, / во все время жизни моей не оставь меня, / человеческому покровительству не вверяй меня, / но Сама защити и помилуй меня!

#### Песнь 4

**Ирмос:** «Христос – моя сила, / Бог и Господь», / – святая Церковь благоговейно поет, / возглашая от чистого разума, / в Господе торжествуя.

**Припев:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Являя знак обильнейшей мудрости, / и щедрой благости в раздаче даров, / Ты, Владыка, мучеников хоры / к Ангелам сопричислил.

**Припев:** Упокой, Господи, душу усопшего раба Твоего [или: усопшей рабы Твоей].

Неизреченной славы Твоей достигнуть / удостой, Христе, к Тебе преставившегося [или: преставившуюся], / там, где веселящихся жилище / и глас чистого ликования.

**Слава:** Прими воспевающего [или: воспевающую] божественную силу Твою, / того [или: ту], кого призвал Ты от земли, / чадом света его [или: её] дела, / а мглу греха очищая, Многомилостивый.

**И ныне, Богородичен:** Приятелище пречистое, храм все-непорочный, ковчег всесвятый, / девственное место священия, / Тебе, доброту Иаковлю, Владыка избрал есть.

### Песнь 5.

**Ирмос:** Божиим / светом Твоим, Блаже, / утренюющих Ти души / любовью озари, молюся, / Тя ведети, Слове Божий, / истинного Бога, / от мрака греховнаго зывающа.

**Стих:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Яко всеплодие священное, / и яко начаток человеческого естества, мученицы, / прославленному принесясь Богу, / нам спасение присно ходатайствуют.

**Стих:** Покой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или усопших рабы Твоея].

Небеснаго пребывания, раздаяния дарований сподоби, Господи, / прежде усопшаго вернаго раба Твоего [или усопшую верную рабу Твою], / подавая прегрешений избавление.

**Слава:** Иже един естеством Животворец, / иже благодати воистинну неизследимая пучина, / скончавшагося [или скончавшуюся] Царствия Твоего сподоби, Щедре, / едине Безсмертне.

**И ныне, Богородичен:** Крепость и пение, из Тебе, Владычице, миру Рождейся, / и спасение быв погибшим, иже от адских врат избавляя, / верую Тебе блажащия.

### Песнь 6.

**Ирмос:** Житейское море, / воздвигаемое зря напастей бурею, / к тихому пристанищу Твоему притек, вопию Ти: / возведи от тли живот мой, / Многомилостиве.

**Стих:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

На Кресте пригвождаемь, / мученические лики к Себе собрал еси, / подражающая страсть Твою, Блаже. / Темже молимся Ти: к Тебе преставляшагося [или преставляющуюся]

**И ныне, Богородичен:** Вместителище пречистое, Храм все-непорочный, / Ковчег всесвятой, / девственное Место Освящения! / Тебя, Красоту Иакова, Владыка Себе избрал.

### Песнь 5

**Ирмос:** Божественным светом Своим, Благой, / души с рассвета к Тебе стремящихся / любовью озари, – молюсь я, – / чтобы знать Тебя, Слово Божие, истинного Бога, / от мрака грехов / к Себе призывающего.

**Припев:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Как всеожжение священное / и как начаток человеческого естества, / мученики, Богу прославленному принесенные, / нам всегда спасение подают.

**Припев:** Упокой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или: усопшей рабы Твоей].

Небеснаго пребывания, / раздаяния дарований удостой, Господи, / прежде усопшаго вернаго раба Твоего [или: усопшую верную рабу Твою], / подавая ему [или: ей] от согрешений избавление.

**Слава:** Один по естеству Животворящий, / воистину благодати непостижимая Пучина! / Скончавшагося [или: скончавшуюся] удостой Твоего Царства, Милосердный, / единый Бессмертный.

**И ныне, Богородичен:** Силой, и пением, и спасением погибающим / стал от Тебя Рожденный, мира Владычица, / избавляющий из адских врат / с верою Тебе прославляющих.

### Песнь 6

**Ирмос:** Житейское море видя / поднимающееся волнами искушений, / я, к тихой пристани Твоей прибегнув, зываю Тебе: / «Возведи от гибели жизнь мою, / Многомилостивый!»

**Припев:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

На Кресте пригвождаемь, / сонмы мучеников Ты к Себе собрал, / подражающих страдания Твоему, Благой. / Потому молим Тебя: / «К Тебе представившагося [или: прес-

ныне упокой.

**Стих:** Покой, Господи, душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея].

Неизреченною славою Твоею, / егда приидеши страшно судити миру всему на облацех, / благоволи светло срести Тебе, Избавителю, / егже [или юже] от земли приял еси вернаго раба Твоего [или верную рабу Твою].

**Слава:** Источник жизни Сый, / мужеством Божественным, Владыко, окованныя изводяй, / раба Твоего [или рабу Твою] к Тебе верно отшедшаго [или отшедшую] / в сладости райстей всели.

**И ныне, Богородичен:** В землю возвратимся, преступльше Божию заповедь Божественную, / Тобою же Дево, на небо от земли вознесомся, / тлю смертную оттрясе.

**Ирмос: Житейское море:**

#### Таже ектения:

**Диакон:** Паки и паки миром Господу помолимся.

**Лик:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшаго раба Божия [или усопшия рабы Божия] (имярек), и о еже проститися ему [или ей] всякому прегрешению, вольному же и невольному.

Яко да Господь Бог учинит душу его [или ея], идеже праведнии упокоются.

Милости Божия, Царства Небеснаго и оставления грехов его [или ея], у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Лик:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Лик:** Господи, помилуй.

**Священник глаголет молитву сию:** Боже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавый: Сам, Господи, упокой душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болезнь,

тавившуюся] (ныне) упокой!»

**Припев:** Упокой, Господи, душу усопшего раба Твоего [или: усопшей рабы Твоей].

Когда с неизреченной славою Твоею / придеши Ты, повергая в трепет, / чтобы суд над всем миром совершить, / благоволи, Избавитель, да встретит Тебя радостно на облаках / тот [или: та], кого от земли Ты принял / как вернаго раба Твоего [или: верную рабу Твою].

**Слава:** Источник жизни истинный, Владыка, / с мужеством божественным / на свободу узников выводящий! / Раба Твоего [или: рабу Твою], к Тебе в вере отшедшего [или: отшедшую], / в усладу рая всели.

**И ныне, Богородичен:** В землю мы возвратились, / нарушив Божию заповедь божественную; / но благодаря Тебе, Дева, / на небо от земли возвысились, / тление смертное стряхнув.

**Ирмос: Житейское море:**

#### Ектения

**Диакон:** Снова и снова в мире Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небеснаго и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит молитву:** Боже духов и всякой плоти, смерть поправый и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли

печа́ль и воздыха́ние. Всякое согреше́ние, соде́янное им [или е́ю] сло́вом, или́ де́лом, или́ помышле́нием, я́ко благи́й человеколю́бец Бог, прости́, я́ко несть челове́к, я́же жив бу́дет и не согрешит. Ты бо Еди́н кроме́ греха́, пра́вда Твоя́ пра́вда во ве́ки, и сло́во Твое́ истина.

**Возглас:** Я́ко Ты еси́ воскресе́ние и живо́т, и поко́й усопшаго раба́ Твоего́ [или усопши́я рабы́ Твоея́] (имярек), Христе́ Бо́же наш, и Тебе́ сла́ву возсыла́ем, со безнача́льным Твои́м Отце́м, и пресвяты́м и благи́м и животворя́щим Твои́м Ду́хом, ны́не и прі́сно и во ве́ки веко́в.

**Лик:** Ами́нь.

### Кондак, глас 8:

**Г**о святы́ми упоко́й, / Христе́, ду́шу раба́ Твоего́ [или рабы́ Твоея́], / иде́же несть боле́знь, ни печа́ль, / ни воздыха́ние, / но жизнь бесконе́чная.

**Икос:** Сам еди́н еси́ безсме́ртный, / сотвори́вый и созда́вый челове́ка: / земни́и у́бо от земли́ созда́хомся, / и в зе́млю ту́южде по́йдем, / я́коже повелел еси́, созда́вый мя и рекый ми: / я́ко земля́ еси́, и в зе́млю оты́деш: / а́може вси челове́цы по́йдем, / надгробно́е рыда́ние творя́ще песнь: / аллилу́ия.

**И паки:** Со святы́ми упоко́й, Христе́:

### Песнь 7.

**Ирмос:** Росода́тельну у́бо пещь / соде́ла А́нгел / преподо́бным отроко́м, / халде́и же опаля́ющее / веление́ Бо́жие, / мучи́теля увещá вопі́ти: / благослове́н еси́, Бо́же оте́ц на́ших.

**Стих:** Дивен Бог во святы́х Свои́х, Бог Изра́илев.

Иза́бавльшиися Твое́ю кро́вию му́ченицы пе́рваго преступле́ния, / окропи́вшися же свое́ю кро́вию, прообразу́ют я́ве Твое́ заколе́ние, / благослове́н еси́, Бо́же оте́ц на́ших.

**Стих:** Поко́й, Го́споди, ду́шу усопшаго раба́ Твоего́ [или усопши́я рабы́ Твоея́].

мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятным и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь. И после возгласа поем:

### Кондак, глас 8

**Г**о святы́ми упокой, Христе, / душу раба Твоего [или: рабы Твоей], / там, где нет ни боли, ни скорби, ни стенания, / но жизнь бесконе́чная.

**Икос:** Ты Сам – один бессме́ртный, / сотвори́вший и созда́вший человека: / мы же, сме́ртные, из земли́ были созданы, / и в ту же зе́млю по́йдем, / как повелел Ты, создав меня и сказав мне: / «Ты земля, и в зе́млю отойдешь», / куда все мы, сме́ртные, по́йдем, / надгробно́е рыда́ние претворя́я в песнь «Аллилу́ия!»

**И снова:** Со святы́ми упокой, Христе:

### Песнь 7

**Ирмос:** Росоносно́ю соде́лал печь / А́нгел для благоче́стивых отроков, / а Бо́жие веление, халдеев опаля́вшее, / мучи́теля убедило взыва́ть: / «Благослове́н Ты, Бо́же отцов на́ших!»

**Припев:** Дивен Бог во святы́х Свои́х, Бог Изра́илев.

Иску́пленные Твое́ю Кро́вию от первого преступле́ния / и окропленные свое́ю кро́вию мученики, / ясно изобража́ют Твое заклание. / Благослове́н Ты, Бо́же отцов на́ших!

**Припев:** Упокой, Го́споди, ду́шу усопшего раба Твоего [или: усопшей рабы Твоей].

Свирепѹющую смерть умертвил еси, Слове живона-  
чальнейший, / в вере же усóпшаго [или усóпшую] прими  
ныне воспевáющего и глагóлющаго [или воспевáющую и  
глагóлющую], Христé: / благословén еси, Бóже отéц нáших.

**Слава:** Воодушívый мя, челове́ка, вдохнове́нием Бо-  
жéственным Богоначальнейший Влады́ко, / преста́влен-  
наго [или преста́вленную] Цáрствия Твоегó сподóби, пéти  
Тебé, Спáсе: / благословén еси, Бóже отéц нáших.

**И ныне, Богородичен:** Превы́шши вся́кия твáри, Прене-  
порóчная, была́ еси, зачénши Бóга, / сокрушívшаго смéрт-  
ная врата́ и верей стéршаго: / тёмже Тя, Чíстая, песно-  
слóвим вёрнии, я́ко Богома́терь.

### Песнь 8.

**Ирмос:** Из пла́мене преподóбным рóсу источил еси́ / и  
пра́веднаго жéртву водо́ю попалил еси́: / вся бо творíши,  
Христé, то́кмо е́же хотéти. / Тя превозно́сим во вся вéки.

**Стих:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Крéпко пóдвиги показáвше, / победы венцём украси́-  
тся мученицы Христóвы страсотерпцы, зову́ще: / Тя  
превозно́сим, Христé, во вéки.

**Стих:** Покой, Господи, дýшу усóпшаго раба́ Твоегó [или усóп-  
шия рабы́ Твоея́].

Священне житиé оста́вльшия вёрныя, / и к Тебé, Влады́-  
це, прешéдшия, / прими́ крótце упокоевáя, я́ко благоут-  
рóбен, / Тя превознося́щия во вся вéки.

**Слава:** Ны́не в земл́и крótких / вся водворя́тися прéжде  
усóпшия, Спáсе, благоизво́ли, / веро́ю я́же в Тя оправда́в и  
благодáтию, / Тя превознося́щия во вся вéки.

**И ныне, Богородичен:** Всеи́и Ты блаж́им, Всеблажéнная, /  
рóждшую Сло́ва воистинну́ сýщаго Блажéннаго, / плоть  
нас ра́ди б́ывшаго; / Егóже превозно́сим во вся вéки.

Дерзкую смерть Ты умертвил, / Слово живоначальней-  
шее, / а вере усóпшего [или: усóпшую] ныне прими, Хри-  
сте, / поющего и восклицáющего [или: поющую и воскли-  
цающую]: / «Благословен Ты, Боже отцов наших!»

**Слава:** Давший душу мне, человеку, / дуновением боже-  
ственным, / богоначальнейший Влады́ка! / Преставившегося  
[или: преставившуюся] Царства Твоего удостой, Спаситель, /  
да воспевает Тебе: / «Благословен Ты, Боже отцов наших!»

**И ныне, Богородичен:** Превыше всего творения / ты ста-  
ла, Пренепорочная, / зачав Бога, врата смерти сокрушив-  
шего / и засовы их сломившего; / потому Тебя, Чистая, мы,  
верные, / в песнях славим как Богоматерь.

### Песнь 8

**Ирмос:** Из пламени Ты для благочестивых росу источил, /  
и жертву праведника водою попалил: / ибо все Ты совер-  
шаешь, Христе, одним Своим хотением. / Тебя мы превоз-  
носим во все века.

**Припев:** Дивен Бог во святых Своих, Бог Израилев.

Твердость в подвигах показав, / вы победы венцом укра-  
сились, / мученики Христовы, страсотерпцы, и восклица-  
ете: / «Тебя, Христе, превозносим вовеки!»

**Припев:** Упокой, Господи, душу усóпшего раба Твоего [или:  
усóпшей рабы Твоей].

Верных, с жизнью расставшихся в благоговении / и к Тебе,  
Владыке, перешедших, / прими благостно, даруя покой,  
как милосердный, / превозносящим Тебя, Христе, вовеки.

**Слава:** Ныне на земле кротких водворяться / всем пре-  
жде усóпшим, Спаситель, благоволи, / верою в Тебя оправ-  
дав и благодатию / Тебя превозносящих во все века.

**И ныне, Богородичен:** Все восхваляем Тебя, Всеблажен-  
ная, / родившую Слово, воистину по естеству Блаженного, /  
ради нас сделавшегося плотию; / Его мы превозносим во  
все века.

## Песнь 9.

**Ирмос:** Бóга / челове́ком невозмо́жно ви́дети, / на Него́же не сме́ют чи́ни А́нгельстии ви́ра́ти; / Тобо́ю же, Всечи́стая, яви́ся челове́ком / Сло́во Воплоще́нно, / Его́же велича́юще, / с небе́сными во́и Тя убо́лажа́ем.

**Стих:** Дивен Бог во святы́х Свои́х, Бог Изра́илев.

Наде́жда му́чеников ли́ки укрепí, и к Твое́й любви́ распа́ленне впе́ри / бу́дущих сим предвообра́зивши непоколебимый вои́стинну поко́й; / ему́же предста́вльшагося, Бла́же, ве́рнаго [или предста́вльшуюся, Бла́же, ве́рную] сподо́би получи́ти.

**Стих:** Поко́й, Го́споди, ду́шу усо́пшаго раба́ Твоего́ [или усо́пшия раба́ Твоея́].

Свѣтлаго и Божѣственнаго получи́ти сия́ния Твоего́, Христе́, / ве́рою предста́вльшагося [или предста́вльшуюся] благоволи́ в не́драх Авраа́мовых упоко́ение, / я́ко Еди́н ми́лостив се́му [или сей] да́руяй, и ве́чнаго сподо́бляяй блаже́нства.

**Слава:** Сый естество́м благ и благоутро́бен, / и воли́тель ми́лости и благоутро́бия бе́здна; его́же [или ю́же] от ме́ста сегó озлобле́ния / и се́ни сме́ртныя, Спа́се, предста́вил еси́, / иде́же сия́ет Твой свет, сегó [или сию́] учини́.

**И ныне, Богородичен:** Сень святу́ю, Чи́стая, разумее́м, / и ковче́г, и скрижа́ль Тя зако́на и благода́ти; / Тобо́ю бо оста́вление дарова́ся, / оправда́нным кро́вию Воплоще́ннаго из Твоего́ Чре́ва, Всенепоро́чная.

**Ирмос:** Бóга челове́ком невозмо́жно ви́дети:

### Таже ектения:

**Диакон:** Па́ки и па́ки ми́ром Го́споду помо́лимся.

**Лик:** Го́споди, помилуй. (3)

Еще́ мо́лимся о упоко́ении ду́ши усо́пшаго раба́ Бо́жия [или усо́пшия раба́ Бо́жия] (имярек), и о е́же простити́ся ему́ [или ей] вся́кому прегреше́нию, во́льному же и нево́льному.

Я́ко да Го́сподь Бог учини́т ду́шу его́ [или ея́], иде́же пра́веднии упоко́яются.

## Песнь 9

**Ирмос:** Невозможно людям увидеть Бога, / на Которого не смеют полки Ангелов взглянуть; / но чрез Тебя, Всечистая, / стало видимым для смертных Слово воплощенное. / Его величая, / мы вместе с небесными воинствами / Тебя восхваляем.

**Припев:** Дивен Бог во святы́х Свои́х, Бог Изра́илев.

Надежда хо́ры мучеников укрепи́ла / и к Твоей любви́ пламенно окрыли́ла, / прообразова́в им воистину непоколебимый будущий покой; / его, Благой, представившегося верного [или: представившуюся верную] / удостой достигнуть.

**Припев:** Упокой, Го́споди, ду́шу усо́пшаго раба́ Твоего́ [или: усо́пшей рабы́ Твоей].

Светлого и Божественного озарения Твоего, Христе, достигнуть / в вере представившегося [или: представившуюся] благоволи, / в недрах Авраама упокоение, / как единый Милостивый, ему [или: ей] даруя / и вечного удостоив блаженства.

**Слава:** Сам по естеству благой и милосердный, / и всем желающий милости, и благосердия Бездна! / Того [или: ту], кого Ты перенес / из этого места бедствия и тени смертной, / там где сияет Твой свет, Спаситель, / его [или: её] посели.

**И ныне, Богородичен:** Как скинию святу́ю / Тебя мы, Чи́стая, знаем, / и ковчег, и скрижа́ль зако́на благода́ти: / ибо через Тебя отпу́щение даровано / оправда́нным кро́вию Воплотившегося / из Твоего́ чрева, Всенепоро́чная.

**Ирмос:** Невозможно людям:

### Ектения

**Диакон:** Снова и снова в мире Господу помолимся.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще мо́лимся о упоко́ении ду́ши усо́пшаго раба́ Бо́жия [или: усо́пшей рабы́ Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] вся́кого согрешения, как во́льного, так и нево́льного.

Дабы Го́сподь Бог водворил ду́шу его́ [или: её] там, где пра́ведные обрета́ют покой.

Милости Божия, Царства Небеснаго и оставления грехов его [или ея], у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Лик:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Лик:** Господи, помилуй.

**Священник глаголет молитву сию:** Боже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавый: Сам, Господи, упокой душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болéзнь, печаль и воздыхание. Всякое согрешение, содеянное им [или ёю] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости, яко несть человек, иже жив будет и не согрешит. Ты бо Един кроме греха, правда Твоя правда во веки, и слово Твое истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христе Боже наш, и Тебе славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

### **Начинаем самогласны Иоанна монаха.**

**Глас 1:** Какая житейская сладость / пребывает печали непричастна? / Какая ли слава стоит на земли непреложна? / Вся сени немощнейша, вся соний прелестнейша: / едином мгновением, и вся сия смерть приемлет. / Но во свете, Христе, лица Твоего / и в наслаждении Твоея красоты, / егóже [или юже] избрал еси, упокой, яко Человеколюбец.

**Глас 2:** Увы мне, яковий подвиг имать душа разлучающися от телесе! / Увы, тогда колико слезит и несть помилуй ю! / Ко Ангелом очи возводящи, бездельно молится: / к человеком руке простирающи, не имать помогающаго. / Темже,

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертного Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Хор:** Господи, помилуй.

**Священник читает молитву:** Боже духов и всякой плоти, смерть поправший и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

### **И поем самогласны преп. Иоанна Дамаскина**

**Глас 1:** Какое наслаждение житейское / пребывает печали непричастным? / Какая слава стоит на земле неизменно? / Все тени немощнее, все снов обманчивее: / одно мгновение – и все это смерть наследует. / Но во свете, Христе, лица Твоего, / и в усладе Твоей красоты, / кого Ты избрал, упокой, / как Человеколюбец!

**Глас 2:** Увы мне! Какую борьбу испытывает душа, / разлучаемая с телом! / Увы, тогда сколько плачет она, / и некому пожалеть её! / Ко Ангелам очи обращая, / напрасно умоляет; / к людям руки простирая, / не находит помощника. / Потому

возлюбленнии мой братие, / помысливше нашу краткую жизнь, / преставленному [или преставленной] упокоения от Христа просим, / и душам нашим велию милость.

**Глас 3:** Вся суета человеческая, / елика не пребывают по смерти; / не пребывает богатство, ни существует слава; / пришедшей бо смерти, сия вся потребишася. / Тем же Христу бессмертному возопиим: / преставленного [или преставленную] от нас упокой, / идеже всех есть веселящихся жилище.

**Глас 4:** Где есть мирское пристрастие? / Где есть привременных мечтание? / Где есть злато и серебро? / Где есть рабов множество и молва? / Вся персть, вся пепел, вся сень. / Но приидите возопиим бессмертному Царю: / Господи, вечных Твоих благ сподоби преставляшагося [или преставляшуюся] от нас, / упокоя его [или ю] в нестарящемся блаженстве Твоем.

**Глас 5:** Помянух пророка вопиюща: / аз есмь земля и пепел, / и паки рассмотрюх во гробех, / и видех кости обнажены, и рех: / убо кто есть царь, или воин, / или богат, или убог, / или праведник, или грешник? / Но упокой, Господи, / с праведными раба Твоего [или рабу Твою].

**Глас 6:** Начаток мне и состав зиждительное Твое бысть повеление: / восхотев бо от невидимаго же и видимаго жива мя составить естества. / От земли тело мое создал еси, / дал же ми еси душу / Божественным Твоим и животворящим вдохновением. / Тем же, Христе, раба Твоего [или рабу Твою] во стране живущих, / и в селениях праведных упокой.

**Глас 7:** По образу Твоему и по подобию создавый в начале человека, / в рай поставил еси владети Твоими тварями; / завистию же диаволею прельстився, снеди причастися, / заповедей Твоих преступник быв. / Тем же паки в землю, от неже взят бысть, / осудил еси возвратитися, Господи, / и испросити упокоение.

возлюбленные мои братия, / помыслив, сколь кратка наша жизнь, / представившемуся [или: представившейся] упокоения от Христа испросим, / и душам нашим – великую милость.

**Глас 3:** Все человеческое – тщета, / то, что не пребывает по смерти: / не остается богатство, / не сопутствует слава: / ведь с приходом смерти / все это исчезло. / Потому Христу, бессмертному [Царю] возгласим: / «Преставившегося [или: представившуюся] от нас упокой / там, где всех веселящихся жилище!»

**Глас 4:** Где к миру пристрастие? / Где о мимолетном мечтание? / Где золото и серебро? / Где слуг множество и суета? / – Все прах, все пепел, все тень. / Но давайте возгласим бессмертному Царю: / «Господи, вечных Твоих благ удостоившегося [или: представившуюся] от нас, / даруя ему [или: ей] покой в нестарящем блаженстве (Твоем)!»

**Глас 5:** Вспомнил я, как пророк взывает: / «Я – земля и пепел!» / И сам также размыслил в гробницах / и увидел кости обнаженные, и сказал: / «Так кто же царь, или воин, / или богатый, или бедный, / или праведный, или грешный? / но упокой, Господи, с праведными раба Твоего [или: рабу Твою] / как Человеколюбец!»

**Глас 6:** Началом и основой стало мне / Твое творческое повеление: / ибо, восхотев меня, живое существо, составить / из невидимого и видимого естества, / из земли тело мое Ты создал, / и дал мне душу божественным Твоим и животворящим дуновением. / Потому, Спаситель, раба Твоего [или: рабу Твою] в стране живущих, / в обителях праведных упокой.

**Глас 7:** По образу Твоему и по подобию / создав в начале человека, / Ты назначил его в рай / властвовать над Твоими творениями. / Но из зависти диаволом обманутый, / он запретной пищи приобщился, / став заповедей Твоих нарушителем. / Потому постановил Ты Господи, / снова возвращаться ему в землю, из которой был он взят, / и просить об упокоении.

**Глас 8:** Плачу и рыдаю, / егда помышляю смерть, / и вижду во гробех лежащую / по образу Божию созданную нашу красоту, / безобразну, безславну, / не имущую вида. / О, чудесе! / Что сие еже о нас бысть таинство? / Како предахомся тлению? / Како сопрягохомся смерти? / Воистинну Бога повелением, / якоже писано есть, / подающего преставльшемуся **[или преставльшейся]** упокоение.

**Блаженна, глас 6.**

**В**о Царствии Твоём помяни нас, Господи, / егда приидеши, / во Царствии Твоём.

Блажени нищии духом, / яко тех есть Царство Небесное.

Блажени плачущии, / яко тии утешатся.

Блажени кротции, / яко тии наследят землю.

Блажени алчущии и жаждущии правды, / яко тии насытятся.

Блажени милостивии, / яко тии помиловани будут.

Разбойника рая, Христэ, жителя, / на Крестэ Тебэ возопивша, помяни мя, / предсодéял еси покаянием его, / и менé сподóби недостóйнаго.

Блажени чистии сердцем, / яко тии Бога узрят.

Животом господствуй и смертью, / во двóрех святых упокой, / егóже **[или юже]** приял еси от привременных; / и помяни мя, егда приидеши во Царствии Твоём.

Блажени миротворцы, / яко тии сынове Божии нарекутся.

Душа́ми влады́чествуяи и телеса́ми, / Егóже в руце́ ды́хание наше, / оскорбляемых утешение, / упокой во стране́ праведных, / егóже **[или юже]** преставил еси раба́ Твоего́ **[или рабу́ Твою́]**.

Блажени изгна́ни правды ра́ди, / яко тех есть Царство Небесное.

Христос Ты упокоит во стране́ живущих, / и врата́ райская да отворит тебе, / и Царствия покажет жителя, / и оставление тебе даст, / о нихже согрешил еси **[или согрешила еси]** в житий, христоро́бче **[или христоро́бице]**.

**Глас 8:** Плачу и рыдаю, / когда себе представлю смерть, / и увижу в гробницах лежащую / по образу Божию созданную нашу красоту / безобразной, бесславной, не имеющей вида. / О чудо! / Что это за совершившееся над нами таинство? / Как мы были преданы тлению? / Как сочетались со смертью? / Воистину повелением Бога, как написано, / подающего преставившемуся **[или: преставившейся]** упокоение.

**Блаженны, глас 6**

**В**о Царствии Твоём помяни нас, Господи, / когда придеши во Царствии Твоём.

Блаженны нищие духом, / ибо их есть Царство Небесное.

Блаженны плачущие, / ибо они утешатся.

Блаженны кроткие, / ибо они наследуют землю.

Блаженны алчущие и жаждущие правды, / ибо они насытятся.

Блаженны милостивые, / ибо они помилованы будут.

Разбойника, на кресте / «Помяни меня!» Тебе возгласившего, / Ты, Христэ, прежде всех / рая гражданином сделал. / Покаяния его удостой / и меня, недостойного.

Блаженны чистые сердцем, / ибо они Бога узрят.

Над жизнью господствующий / и над смертью! / Во дворах святых упокой, / того, кого ты принял от жизни кратковременной, взывающего **[или: взывающую]**: / «Помяни меня, когда придеши во Царствии Твоём!»

Блаженны миротворцы, / ибо они будут наречены сынами Божиими.

Над душа́ми властвующий и над телами, / в Чьей руке ды́хание наше, / скорбящих утешение! / Упокой во стране́ праведных, / кого перенес от нас Ты – раба Твоего **[или: рабу Твою]**.

Блаженны гонимые за правду, / ибо их есть Царство Небесное.

Христос да упокоит тебя в стране́ живых, / и врата́ рая да отворит тебе, / и явит Царства гражданином, / и отпущение тебе даст, / того, в чем согрешил **[или: согрешила]** ты в жизни, / христоро́бче **[или: христоро́бице]**!

Блажѣни есте, егда понѣсят вам, / и изженѹт, и рекѹт всяк зол глагол на вы, лжѹще Мене ради.

Изыдем и узрим во гробѣх, / яко наги кости человек, / червей снѣдь и смрад, / и познаем что богатство, доброта, крепость, благолепие.

Радуйтесь и веселитесь, / яко мзда ваша многа на Небесѣх.

Услышим, что зовет Вседержитель: / увы ищущим зрѣти страшный день Господень! / Сей бо есть тьма: / огнем бо искушаются всяческая.

**Слава:** Безначальным и рождением же и происхождением, / Отцу поклоняюсь родившему, / Сына славолю рожденнаго, / пою сопросиявшаго Отцу же и Сыну, Духа Святаго.

**И ныне, Богородичен:** Како от сосцѹ Твоею млеко точиши Дѣво? / Како питаеши Питателя твари? / Якоже весть, источивый воду от камене, / жилы водныя жаждущим людем, якоже писася.

**Посем диакон глаголет:** Вѣнчнем.

**Священник:** Мир всем.

**И чтец:** И духови твоему.

**И паки диакон:** Премудрость.

**Чтец: Прокимен, глас 6:** Блажен путь, воньже идеши днесь, душе, / яко уготовася тебе место упокоения. **Стих:** К Тебе, Господи, воззову, Боже мой, да не премолчиши от мене.

**Диакон:** Премудрость.

**Чтец:** К Солуняном послания святаго Апостола Павла чтение.

**Диакон:** Вѣнчнем.

### **Апостол к Солуняном, зачало 270.**

**Б**ратие, не хоцѹ вас неведети о умерших, да не скорбите, якоже и прочии не имѹщие упования. Аще бо веруем, яко Иисус умре и воскрес, тако и Бог умершия во Иисусе приведет с Ним. Сие бо вам глаголем словом Господним, яко мы живѹщие, оставшии в пришествие Господне,

Блаженны вы, когда будут поносить вас / и гнать и всячески неправедно злословить за Меня.

Выйдем и узрим в могилах, / что нагие кости – человек, / пища червей и смрад, / и познаем, что такое богатство, красота, / сила и благолепие.

Радуйтесь и веселитесь, / ибо велика ваша награда на небесах.

Услышим, что возглашает Вседержитель: / «Увы ищущим увидеть страшный день Господень! / Ведь он – тьма: / ибо огнем испытает все.

**Слава:** Безначальность, и рождение, и исхождение исповедуя, / поклоняюсь Отцу родившему, / славолю Сына рожденного, / воспеваю просиявшего со Отцом и Сыном / – Духа Святого.

**И ныне, Богородичен:** Как из сосцов Своих / Ты молоко источаешь, Дева? / Как питаешь Питателя всего творения? / Как знает Он Сам, источивший воду из скалы, / жилы водные жаждавшему народу, / как написано.

**Диакон:** Будем внимать!

**Священник:** Мир всем!

**Чтец:** И духу твоему.

**Диакон:** Премудрость!

**Чтец: Прокимен, глас 6:** Блажен путь, которым пойдѣшь в сей день, душа, / ибо уготовано тебе место упокоения. **Стих:** К Тебе, Господи, я воззову. Боже мой, не промолчи, презрев меня.

**Диакон:** Премудрость!

**Чтец:** К Фессалоникийцам послания святого апостола Павла чтение.

**Диакон:** Будем внимать!

### **Первое послание к Фессалоникийцам, зачало 270**

**Б**ратья, мы не хотим, чтобы вы оставались в неведении об умерших, дабы вы не были в печали, как прочие, не имеющие надежды. Ибо, если мы верим, что Иисус умер и воскрес, то таким же образом и усопших Бог приведет чрез Иисуса с Ним. Ибо это мы вам говорим словом Господним,

не ймамы предварити умерших. Яко Сам Господь в повелении, во гласе Архангелов и в трубѣ Божии снѣдет с небесѣ, и мѣртвии о Христѣ воскреснут пѣрвее. Потом же мы, живущии оставшии, купно с ними восхищени будем на облацех в срѣтение Господне на воздусе, и тако всегда с Господем будем.

**Священник:** Мир ти.

**Чтец:** И духови твоему.

**Аллилуия, глас 6. Стих:** Блажен, егѣже избрал и приял еси, Господи.

**Диакон:** Премудрость, прѣсти, услышим святаго Евангелия.

**Священник:** Мир всем.

**Людие:** И духови твоему.

**Диакон:** От Иоанна святаго Евангелия чтѣние.

**Лик:** Слава Тебѣ, Господи, слава Тебѣ.

**Диакон:** Вѣнемем.

### **Евангелие от Иоанна, зачало 16.**

**Р**ече Господь ко пришедшим к Нему иудеям: аминь, аминь глаголю вам, яко слушаая словесе Моего и веруяй Пославшему Мя, имать живѣт вѣчный, и на суд не придет, но прѣйдет от смѣрти в живѣт. Аминь, аминь глаголю вам, яко грядѣт час, и ныне есть, егда мѣртвии услышат глас Сына Божия, и услышавше оживут. Якоже бо Отец имать живѣт в Себѣ, тако даст и Сынови живѣт имѣти в Себѣ. И ѡбласть даст Ему и суд творити, яко Сын Человѣчь есть, не дивитесь сему. Яко грядѣт час, вѣньже вси сущии во гробѣх услышат глас Сына Божия, и изйдут сотворшии благая в воскрешѣние живота, а сотворшии злая в воскрешѣние суда. Не могу Аз о Себѣ творити ничесѣже. Якоже слышу, суждѣ, и суд Мой праведен есть, яко не ищу воли Моея, но воли пославшаго Мя Отца.

что мы живые, остающиеся до пришествия Господа, отнюдь не опередим усопших, потому что Сам Господь при слове повеления, при гласе Архангела и трубе Божией сойдет с неба, и мѣртвые во Христѣ воскреснут прежде; затем мы, живые, оставшиися, вместе с ними восхищени будем на облаках для встречи с Господом в воздух, и так всегда с Господом будем.

**Священник:** Мир тебе!

1 Фес 4:13–17

**Чтец:** И духу твоему.

**Аллилуия, глас 6. Стих:** Блажен, кого избрал и приблизил Ты, Господи.

**Диакон:** Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

**Священник:** Мир всем!

**Хор:** И духу твоему.

**Диакон:** От Иоанна святаго Евангелия чтѣние.

**Хор:** Слава Тебѣ, Господи, слава Тебѣ!

**Диакон:** Будем внимать!

### **Евангелие от Иоанна, зачало 16**

**Г**казал Господь пришедшим к Нему Иудеям: истинно, истинно говорю вам: слово Мое слушающий и верующий Пославшему Меня имеет жизнь вечную и на суд не приходит, но перешел из смерти в жизнь. Истинно, истинно говорю вам: приходит час, и ныне есть, когда мертвые услышат голос Сына Божия и, услышав, оживут. Ибо, как Отец имеет жизнь в Самом Себе, так дал Он и Сыну иметь жизнь в Самом Себе, и дал Ему власть и суд творить, потому что Он – Сын Человеческий. Не удивляйтесь этому, потому что приходит час, когда все, находящиеся в гробницах, услышат голос Сына Божия и выйдут: сотворившие благое – в воскресение жизни, а сделавшие злое – в воскресение суда. Не могу Я Сам по Себе творить ничего: как слышу, сужу, и суд Мой праведен, потому что не ищу воли Моей, но воли Пославшего Меня Отца.

Ин 5:24–30

**Священник:** Мир ти, благовествующему.

**Лик:** Слава Тебе, Господи, слава Тебе.

**Диакон:** Помилуй нас, Боже, по велицей милости Твоей, молим Ти ся, услыши и помилуй.

**Лик:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшаго раба Божия [или усопшия рабы Божия] (имярек), и о еже проститися ему [или ей] всякому прегрешению, вольному же и невольному.

Яко да Господь Бог учинит душу его [или ея], идеже праведнии упокоются.

Милости Божия, Царства Небеснаго и оставления грехов его [или ея], у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Лик:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Лик:** Господи, помилуй.

**И по исполнении сего глаголет первый от священников, или архиерей прилучився, молитву велегласно, пришед близ умершаго:**

**Б**оже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавый: Сам, Господи, упокой душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болезнь, печаль и воздыхание. Всякое согрешение, содеянное им [или ею] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости, яко несть человек, иже жив будет и не согрешит. Ты бо Един кроме греха, правда Твоя правда во веки, и слово Твое истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христе Боже наш, и Тебе славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

**Священник:** Мир тебе, благовествующему!

**Хор:** Слава Тебе, Господи, слава Тебе!

**Диакон:** Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молимся Тебе, услышь и помилуй.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Хор:** Господи, помилуй.

**И после ектеньи первый из священников, (или архиерей), став рядом с телом умершего, громким голосом произносит молитву:**

**Б**оже духов и всякой плоти, смерть поправый и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

Также и настоящие священники вси. По возгласе же бывает целование.

## И поем настоящие стихиры, глас 2.

Подобны: Егда от древа:

Приидите, последнее целование / дадим, братие, умершему [или умершей], / благодаряще Бога: / сей [или сия] бо оскуде от сродства своего, / и ко гробу тщится не ктому пекийся [или пекущийся] / о суетных, и о многострастной плоти. / Где ныне сродницы же и друзья? / Се разлучаемся. / Егоже [или юже] упокоити, Господу помолимся.

Кое разлучение, о братие? Кий плачь? / Кое рыдание в настоящем часе? / Приидите убо, целуйте бывшего [или бывшую] вмале с нами; / предаётся ко гробу, / камнем покрывается, / во тьму вселяется, / с мертвыми погребается, / и всех сродников и друзей ныне разлучается. / Егоже [или юже] упокоити, Господу помолимся.

Ныне житейское лукавое разрушается торжество суеты: / дух бо оскуде от селения, брение очернися, / сосуд раздрася, безгласен, нечувствен, мертвен, недвижимь. / Егоже [или юже] посылающе гробу, Господу помолимся, / дати сему [или сей] во веки упокоение.

Яков живёт наш есть? Цвет и дым, и роса утренняя воистинну. / Приидите убо, узрим на гробех ясно, где доброты телесная? / Где юность? Где суть очеса и зрак плотский? / Вся увядоша яко трава, вся потребишася, / приидите ко Христу припадём со слезами.

Великий плачь и рыдание, велие воздыхание и нужда, / разлучение души, ад и погибель, / привременный живот, сень непостоянная, / сон прелестный, безвременномечтанен труд жития земнаго. / Далече отбежим мирскаго всякаго греха, да небесная наследим.

Видяще подлежаща мёртва, / образ воспримем вси конечнаго часа: / сей бо отходит яко дым от земли, / яко цвет отцвете, / яко трава посечётся, / врешищем повиваемь, /

Все же присутствующие священники читают её тайно. После возгласа начинается прощание с усопшим.

## Во время целования поем следующие стихиры, глас 2.

Подобны: «Егда от древа:»

Придите, последнее целование / дадим, братия, умершему [или: умершей], благодаря Бога; / ибо он покинул [или: она покинула] родных своих / и к могиле спешит, / уже не заботясь о суетном / и о многострадальной плоти. / Где ныне родственники и друзья? / Теперь мы разлучаемся. / Да упокоит его [или: её] Господь, помолимся!

Какая разлука, о братия! / Какое сетование какой плач в настоящий час! / Придите же, целуйте бывшего [или: бывшую] незадолго с нами: / ибо он могиле предается, / камнем покрывается, во тьму вселяется, / с мертвыми погребается / Все родственники и друзья! Теперь мы разлучаемся. / Да упокоит его [или: её] Господь, помолимся!

Ныне разрушается / житейское лукавое торжество суеты: / ибо дух покинул свою скинию, / глина почернела, сосуд разбился, / безгласен, бесчувствен, мертв, недвижим. / Его предавая гробу, Господу помолимся, / дать ему [или: ей] навеки упокоение.

Какова наша жизнь? / – Цвет, и дым, и роса утренняя воистину! / Придите же, увидим в гробницах ясно, / где красота телесная, где юность, / где очи и облик плотской? / Все увяло, как трава, все погибло. / Придите, припадём ко Христу со слезами!

Великий плачь и рыдание, / великое стенание и мука – / разлучение души, ад и погибель. / Кратковременная жизнь / – тень непостоянная, сон прельстительный. / Безвременное мечтание – труд жизни земной. / Далече убежим от всякаго мирского греха, / чтобы небесное унаследовать.

Видя лежащего пред нами мертвым, / осознаем все образ конечнаго часа: / ибо отходит человек, как пар от земли, / отцвел как цвет, как трава подсечен, / саваном повиваемый, /

землёю покрываемъ. / Егѡже невидима оставивше, Христу помолимся, / дати сему [или сей] во веки упокоение.

Приидите, внуцы Адамовы, увидим на земли поверженнаго, / по образу нашему все благолепие отлагающа, / разрушена во гробе гноем, червми, тьмою иждиваема, землёю покрываема. / Егѡже невидима оставльше, Христу помолимся, / дати во веки сему [или сей] упокоение.

Егда душа от тела имать нуждею восхитится страшными Ангелы, / всех забывает сродников и знаемых, / и печётся о будущих судилищей стоянии, яже суеты и многотрудныя плоти разрешении; / тогда Судию моляще, вси помолимся, / да простит Господь, яже содела.

Приидите, братие, во гробе узрим пепел и персть, из неяже создахомся. / Камо ныне идем? Что же бьхом? / Кий убог или богат? Или кий владыка? / Кий же свободь? И не вси ли пепел? / Доброта лица согни и юности весь цвет увяди смерть.

Воистинну суета и тление, / вся житейская виды и безславная; / вси бо исчезаем, вси умрем, / царие же и князи, / судий и насильницы, / богати и убозии, / и все естество человеческое; / ныне бо, яже иногда в житий, во гробы ввергаются, / ихже да упокоит Господь, помолимся.

Вси телеснии ныне органы праздни зрятся, / яже прежде мало движими бяху, / вси недействительны, мертвы, нечувственны: / очи бо заидоша, связастеся нозе, / рuce безмолвствуете и слух с ними, / язык молчанием заключися, гробу предаётся. / Воистинну суета вся человеческая.

Спасай надеющихся на тя, / Мати незаходямаго солнца, Богородительнице, / умоли молитвами Твоими преблагаго Бога / упокоити, молимся, ныне преставльшагося [или ныне преставльшуюся], / идеже упокоеваются праведных души, / Божественных благ наследника покажи, / во дворех праведных, / в память, Всенепорочная, вечную.

землю покрываемый. / Оставив его для нас незримым, Христу помолимся, / да даст ему [или: ей] навеки упокоение.

Придите, потомки Адама, / увидим на землю поверженнаго, / все благолепие по образу нашему отлагающего, / разрушаемого во гробе тлением, червями, / тьмою истребляемого, землю покрываемого. / Оставив его для нас незримым, Христу помолимся, / да даст ему [или: ей] навеки упокоение.

Когда душа из тела страшными Ангелами / будет силою исторгнута, / всех родных и знакомых забывает она, / и заботится лишь о предстоянии на будущем судилище, / и о разрешении от дел суеты и многотрудной плоти. / Тогда все помолимся, умоляя Судию, / да простит ей Господь то, что она соделала.

Придите, братия, / в могиле узрим пепел и прах, / из которого мы были созданы. / Куда мы ныне идем? И чем были? / Кто бедный или богач? / Или кто владыка, а кто свободный? / Не все ли пепел? / Красота лица истлела, / и весь цвет юности иссушила смерть.

Воистинну суета и тление все житейское, / все – призрак, все недостойно славы! / Вот, все мы исчезаем, все умрем: / цари и князья, судьи и притеснители, / богатые и бедные, и все естество человеческое. / Ибо ныне те, кто жили некогда, / в могилы опускаются / Дабы упокоил их Господь, помолимся.

Все телесные орудия / ныне видим бездейственными: / те, что двигались еще недавно, / все неподвижны, мертвы, бесчувственны: / ибо очи закатились, связались ноги; руки покоятся, и с ними слух; / язык молчанием заключен, гробу предается. / Воистинну – суета всё человеческое!

Спасай надеющихся на Тебя, / Матерь не заходящего Солнца, Божия Родительница: / испроси в ходатайствах Твоих у Преблагаго (Бога) / упокоить, молимся, ныне преставившегося [или: преставившуюся], / там, где обретают покой души праведных; / божественных благ наследником яви его [или: её], Всенепорочная, / во дворах праведников, в память вечную.

**Слава, глас 6:** Зряще мя безгласна / и бездыханна предлежаща [или безгласну и бездыханну предлежащу] / восплачите о мне братья и друзи, / сродницы и знаеми: / вчерашний бо день беседовах с вами / и внезапно найде на мя страшный час смертный. / Но приидите вси любящие мя / и целуйте мя последним целованием. / Не ктому бо с вами похожу, / или собеседую прочее, / к Судий бо отхожду, / идеже несть лицепрятия: / раб бо и владыка вкупе предстоят, / царь и воин, богатый и убогий / в равном достоинстве; / кийждо бо от своих дел / или прославится, или постыдится. / Но прошу всех и молю, / непрестанно о мне молитесь Христу Богу, / да не низведен буду [или да не низведена буду] по грехом моим, / на место мучения, / но да вчинит мя, идеже свет животный.

**И ныне, Богородичен, глас тойже:** Молитвами рождшия Тя, Христе, / и Предтечи Твоего, / Апостолов, пророков, иерархов, / преподобных, и праведных, и всех святых, / усопшаго раба Твоего [или усопшую рабу Твою] упокой.

**Таже, Трисвятое.** Пресвятая Троице: Отче наш: **Священник:** Яко Твое есть Царство: **Лик:** Аминь.

#### **И абие поют тропари сия. Глас 4:**

**Г**о дүхи праведных скончавшихся, / дүшу раба Твоего [или рабы Твоея], Спасе, упокой, / сохраняя ю во блаженной жизни, / яже у Тебе, Человеколюбец.

В покоищи Твоем, Господи, / идеже вси святїи Твой упоковаются, / упокой и дүшу раба Твоего [или рабы Твоея], яко един еси Человеколюбец.

**Слава:** Ты еси Бог сошедый во ад, и ўзы окованных разрешивый, / Сам и дүшу раба Твоего [или рабы Твоея] упокой.

**И ныне:** Единая чистая и непорочная Дево, Бога без семени рождающая, / моли спастись души его [или ея].

**Слава, глас 6:** Видя меня безгласным / и бездыханным пред вами лежащим [или: безгласную / и бездыханную пред вами лежащую], / восплачьте [все] обо мне: / братья и друзья, родные и знакомые: / ведь вчерашний день я беседовал с вами, / и внезапно настиг меня страшный час смерти. / Но придите, все любящие меня, / и целуйте меня последним целованием: / ведь не буду уже с вами ходить, / или собеседовать впредь. / Ибо к Судии я отхожу, / где нет лицепрятия: / ведь раб и владыка там вместе предстоят, / царь и воин, богатый и бедный в равном достоинстве: / ибо каждый от своих дел / или прославится, или постыдится. / Но прошу всех и молю / непрестанно обо мне молиться Христу Богу, / чтобы не был я низведен [или: не была я низведена] по грехам моим на место мучения, / но да поместит Он меня / туда, где свет жизни.

**И ныне, Богородичен:** По ходатайствам Родившей Тебя, Христе, / и Предтечи Твоего, / апостолов, пророков, иерархов, / преподобных и праведных, и всех святых / усопшего раба Твоего [или: усопшую рабу Твою] упокой.

**Затем: Трисвятое.** Пресвятая Троица: Отче наш: **Священник:** Ибо Твое есть Царство: **Чтец:** Аминь.

#### **Тропари, глас 4**

**Г**о духами праведных скончавшихся / душу раба Твоего [или: рабы Твоей], Спаситель, упокой / сохраняя её в блаженной жизни, / той, что у Тебя, Человеколюбец.

В месте упокоения Твоем, Господи, / где все святые Твои обретают покой, / упокой и душу раба Твоего [или: рабы Твоей], / ибо Ты Один – Человеколюбец.

**Слава:** Ты – Бог наш, сошедший во ад / и мўки узников прекративший, / Сам и душу раба Твоего [или: рабы Твоей] упокой.

**И ныне:** Единая чистая и непорочная Дева, / Бога во чреве носившая неизреченно, / ходатайствуй о спасении души раба Твоего [или: рабы Твоей].

## Ектенія.

**Диакон:** Помилуй нас, Бóже, по велицей мѣлости Твоей, молим Ти ся, услыши и помилуй.

**Лик:** Гóсподи, помилуй. (3)

Ещё молимся о упокоении души усопшаго раба Бóжия [или усопшия рабы Бóжия] (имярек), и о ёже простѣтся ему [или ей] всякому прегрешению, вольному же и невольному.

Яко да Господь Бог учинит душу его [или ея], идеже праведнии упокоются.

Милости Бóжия, Царства Небеснаго и оставления грехов его [или ея], у Христа, безсмертнаго Царя и Бога нашего, просим.

**Лик:** Подай, Гóсподи.

**Диакон:** Гóсподу помолимся. **Лик:** Гóсподи, помилуй.

**Священник глаголет молитву сию:** Бóже духов и всякия плоти, смерть поправый и диавола упразднивый, и живот миру Твоему даровавый: Сам, Гóсподи, упокой душу усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, отнюдуже отбеже болѣзнь, печаль и въздыхание. Всякое согрешение, содеянное им [или ею] словом, или делом, или помышлением, яко благий человеколюбец Бог, прости, яко несть человек, иже жив будет и не согрешит. Ты бо Един кроме греха, правда Твоя правда во веки, и слово Твое истина.

**Возглас:** Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопшаго раба Твоего [или усопшия рабы Твоея] (имярек), Христѣ Бóже наш, и Тебѣ славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков.

**Лик:** Аминь.

**Диакон:** Премудрость.

[**Священник:** Пресвятая Богородице, спаси нас.]

## Ектенія сугубая

**Диакон:** Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молимся Тебе, услышь и помилуй.

**Хор:** Господи, помилуй. (3)

Еще молимся о упокоении души усопшего раба Божия [или: усопшей рабы Божией] (имя), и о прощении ему [или: ей] всякого согрешения, как вольного, так и невольного.

Дабы Господь Бог водворил душу его [или: её] там, где праведные обретают покой.

Милости Божией, Царства Небесного и отпущения грехов его [или: её] у Христа, бессмертного Царя и Бога нашего, просим.

**Хор:** Подай, Господи.

**Диакон:** Господу помолимся. **Хор:** Господи, помилуй.

**Священник произносит молитву:** Боже духов и всякой плоти, смерть поправший и диавола упразднивший, и жизнь миру Твоему даровавший! Сам, Господи, упокой душу усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя) в месте светлом, в месте блаженном, в месте отрадном, откуда отошли мука, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им [или: ею] словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог, прости. Ибо нет человека, который жил бы и не согрешил, ибо только Ты один без греха, правда Твоя – правда навек и слово Твое – истина.

**Возглас:** Ибо Ты – воскресение и жизнь и покой усопшего раба Твоего [или усопшей рабы Своей] (имя), Христѣ Боже наш, и Тебѣ славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом, и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом ныне, и всегда, и во веки веков.

**Хор:** Аминь.

**Диакон:** Премудрость!

[**Священник:** Пресвятая Богородице, спаси нас!]

**Лик:** Честнѣйшую Херувѣм / и слѣвнейшую без сравнѣ-  
нїа Серафѣм, / без ислѣнїа Бѣга Слово рѣждшую, / сущую  
Богородицу, Тя величаем.

**Священник:** Слава Тебѣ, Христѣ Бѣже, упованїе наше,  
слава Тебѣ.

**Лик:** Слава, и нынѣ: Господи, помилуй. (3) Благословї.

### И отпуст:

**В**оскресѣй из мѣртвых, Христос, истинный Бог наш, мо-  
литвами Пречїстыя Своея Матере, святых слѣвных и  
всехвальных Апостол, преподобных и богоносных отец  
наших и всех святых, душу от нас преставльшагося ра-  
ба Своего [или преставльшїяся рабы Своея] (имярек), в се-  
ленїих праведных учинїт, в недрах Авраама упокоит и с  
праведными сопрїчтет, и нас помилует, яко Благ и Чело-  
веколѣбец.

**Лик:** Аминь.

**Архиерей же или начальствуяй иерей сам глаголет трижды сїе:** Вѣч-  
ная твоѣ пѣмѣя, достоблаженне и приснопѣмѣтне брѣте  
наш. (3)

**Или диакон возглашает:** Во блаженном успѣнїи вѣчный по-  
кой подаждь, Господи, усопшему рабу Твоему [или усоп-  
шей рабѣ Твоей] (имярек), и сотвори ему [или ей] вѣчную  
пѣмѣя.

**Таже певцы поют трижды:** Вѣчная пѣмѣя.

**Абие же архиерей, аще приключится тамо быти, или иерей чет м-**  
**лїтву прощальную велегласно:** Господь Иисус Христос Бог наш,  
їже Божественная заповѣди святым Своим учеником и  
Апостолом давый, во еже вязати и решїти падших грехї, и  
от оных паки мы приѣмше вины тойже творїти; да простїт  
тебѣ, чадо духовное, аще что соделал [или соделала] еси в  
нынѣшнем вѣце вольное или невольное, нынѣ и прїсно и  
во вѣки веков, аминь.

**Хор:** Честью высшую Херувимов / и несравненно  
славнѣйшую Серафимов, / девственно Бога-Слово родив-  
шую, / истинную Богородицу – Тебя величаем.

**Священник:** Слава Тебе, Христе Бѣже, надежда наша, сла-  
ва Тебе.

**Хор:** Слава, и нынѣ, Господи, помилуй. (3) Благослови.

### Отпуст

**Н**ад живыми и мертвыми владычествующий), Воскрес-  
ший из мѣртвых Христос, истинный Бог наш, по молит-  
вам Пречистой Своей Матери, святых слѣвных и всехваль-  
ных Апостолов, преподобных и богоносных отцов наших,  
и всех святых Своих, душу от нас преставившагося раба  
Своего [или преставившейся рабы Своей] (имя), в селенїях  
праведных водворит, в недрах Авраама упокоит и к правед-  
ным сопрїчтет, а нас помилует, как Благой и Человеколѣбец.

**Хор:** Аминь.

**Архиерей же или первый из священников сам возглашает трижды:** Вѣч-  
ная тебе пѣмѣя, достоблаженный и приснопѣмѣтный брат  
наш. (3)

**На практике чаще диакон возглашает:** Во блаженном успѣнїи  
вѣчный покой подай, Господи, усопшему рабу Твоему [или  
усопшей рабѣ Твоей] (имя), и сотвори ему [или ей] вѣчную  
пѣмѣя!

**Певцы же поют трижды:** Вѣчная пѣмѣя.

**Тотчас же архиерей, если он присутствует, или священник читает во**  
**всеуслышанїе молитву прощальную:** Господь Иисус Христос, Бог  
наш, давший божественную заповѣдь – связывать и разре-  
шать грехи падших святым Своим ученикам и Апостолам,  
от которых и мы в свою очередь получили основание так-  
же творить, да простит тебе, чадо духовное, если ты что  
вольное или невольное соделал [или соделала] в нынѣшнем  
веке, нынѣ и всегда и во веки веков. Аминь.

И тако вземше мощи отходим ко гробу последующим всем людем, предыдущим же священником, и поющим: Святы́й Бо́же: Пресвята́я Трои́це: О́тче на́ш: и прочая. И полагаются мощи во гроб; архиерей же, или священник, взем персть лопатою, крестовидно мечет верху мощей, глаголя: Господня земля и исполнѣние ея, вселенная и вси живущии на ней. И по сем наливает верху елей от кандила, или сыплют пепел от кадила, и тако покрывают яко обычно гроб, приглаголемым тропарем: Со дѹхи праведных: и прочим всем. И отпуст.

### Молитва разрешительная от иерея над преставльшимся чадом чтомая.

Господь наш Иисус Христос, Божественною Своєю благодатию, даром же и властью, данною святым Его учеником и Апостолом, во еже вязати и решити грехи человеков (рек им: примите Духа Святаго, ихже отпустите грехи, отпустятся им; ихже удержите, удержатся; и елика аще свяжете и разрешите на земли, будут связана и разрешена и на Небеси); от оных же и на ны друг другоприимательно пришедшею, да сотворит чрез мене, смиренного, прощено и сие по духу чадо (имярек) от всех, елика яко человек согреши Богу словом или делом, или мыслию, и всеми своими чувствами, волею или неволею, ведением или неведением; аще же под клятвою или отлучением архиерейским или иерейским бысть, или аще клятву отца своего или матери своей наведе на ся, или своему проклятию подпаде, или клятву преступи, или иными некими грехи яко человек связася, но о всех сирдцем сокрушенным покаяся, и от тех всех вини и юзы да разрешит его [или ю]; елика же за немошь естества забвению предаде, и та вся да простит ему [или ей], человеколюбия ради Своего, молитвами Пресвятыя и Препоблагословенныя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии, святых славных и всехвальных Апостол, и всех святых, аминь.

И затем, подняв гроб, направляемся к месту погребения, впереди же идут священнослужители с пением: Святой Боже: Затем у могилы читаем: Пресвятая Троица: по «Отче наш:» И перед тем, как останки опустятся в могилу, архиерей или священник, взяв лопатой земли, крестообразно сыплет на тело усопшего со словами: Господня – земля и что наполняет её, вселенная и все, живущие в ней. И затем выливает сверху елей из лампы [со словами: Ты окропишь меня:] или высыпает пепел из кадила, и так закрывают как обычно гроб; при этом поются тропари: Со духами праведных: И отпуст.

### Молитва разрешительная

Господь наш Иисус Христос божественною Своєю благодатию, даром и властью, связывать и разрешать грехи человеческие, которую Он дал святым Своим ученикам и Апостолам, когда сказал им: «Примите Духа Святого. Если кому отпустите грехи, отпустятся им, если на ком удержите, будут удержаны»; и: «Что бы вы ни связали и ни разрешили на земле, будет связано и разрешено и на небесах», и от них на нас по преемству пришедшею, да подаст прощение чрез меня смиренного и этому чаду духовному (имя) во всем, в чем он [или: она] как человек согрешил [или согрешила] пред Богом словом, или делом, или мыслию и всеми своими чувствами, вольно или невольно, сознательно или по неведению. Если же он [или: она] оказался [или оказалась] под запрещением или отлучением архиерейским или иерейским, или если проклятие отца своего или матери своей навлек [или навлекла] на себя, или под свое проклятие подпал [или подпала], или нарушил [или нарушила] клятву, или какими-либо иными грехами как человек был связан, [или была связана], но во всем том сирдцем сокрушенным покаясся [или покаялась], и от вины во всем том и уз да разрешит его [или: её]. Все же, что по немощи естества он [или она] забвению предал [или предала], и то все да простит ему [или: ей], ради человеколюбия Своего, по молитвам пресвятой и препоблагословенной Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии, святых славных и всехвальных Апостолов и всех святых, аминь.

### Молитва над кутиною (коливом) в память усопших.

Господи Боже наш, упование всех призывающих Тя и почитающих имя Твое Пресвятое, иже в память почившаго раба Твоего (имярек) во святей церкви Твоей предложенное коливо и приношения сия благослови. И егоче ради сия принесенна суть, во стране живых всели, ослабление тому и согрешением прощение подаждь. Ей, Владыко, человеческую немощь сведый, не вниди в суд с рабом Твоим, иже с верою и надеждою к Тебе пресельшемуся. Дажь нам творити во святыни заповеди Твоя и поминати всех от века Тебе преставльшихся в надежди воскресения и жизни вечныя. Яко Ты еси воскресение и живот, и покой усопших рабов Твоих, Христэ Боже наш, и Тебе славу возсылаем, со безначальным Твоим Отцем, и с пресвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во веки веков. Аминь.